

2016/2017

IZVJEŠĆE O RADU

ZA PEDAGOŠKU GODINU 2016/2017



Scuola materna italiana
Talijanski dječji vrtić
GIROTONDO
VRTULJAK
Via della scuola 12, Školska ul. 12



Tel. +385 (0)52 721 770
721-771;721-772
e-mail: vrtuljak@pu.t-com.hr

Umag, 28. kolovoz 2017.

Talijanski dječji vrtić „Vrtuljak“

Scuola Materna Italiana „Girotondo“

Školska ulica 12, 52470 Umag

Ravnateljica: Tel. 052/721 770, Mob. 099 449 8267, direttrice@girotondo-umag.hr

Tajnica: Tel.: 052/721 772, Mob.: 099 249 9505, segretario@girotondo-umag.hr

Pedagog: Tel.: 052/721 772, Mob.: 099 401 4904, girotondo.pedagoga@gmail.com

IZVJEŠĆE O RADU USTANOVE ZA PEDAGOŠKU GODINU 2016/2017

Klasa: 601-01/17-01/09

Urbroj: 2105/05-16/01-17-1

Umag, 28. kolovoz 2017.

Predsjednik Upravnog vijeća

Milan Vukšić

1. UVODNO O USTANOVI

Talijanski dječji vrtić „Vrtuljak“– Scuola Materna Italiana“Girotondo“ osnovan je kao samostalna ustanova 2003. godine i provodi svoju pedagošku djelatnost na području Grada Umaga u sedam različitih odjeljenja, sa ukupno 218 djece i 35 djelatnika.

- Centralni vrtić Školska ul. 12,
- P.O. „Peter Pan“ ul. Žrtava fašizma 7,
- P.O. „Bambi“ Savudrijska ul. 2,
- P.O. „Gioia“ Labinska ul. 2,
- P.O. „La Barchetta“ Bašanija,
- P.O. „DO RE MI“ Babići 5a
- P.O. „Ape“Petrovija.

U pedagoškoj godini 2016./2017. u TDV „Vrtuljak- Girotondo“ 218 djece u dobi od 2. do 7. godine bilo je uključeno u predškolski program u trajanju od 10, odnosno 6 sati dnevno, u 14 odgojnih skupina. Tijekom pedagoške godine dvoje se djece ispisalo: jedno zbog selidbe, jedno zbog obiteljskih okolnosti.

Upisi za pedagošku godinu 2017./2018. provedeni su od 8. do 12. svibnja sukladno odredbama Statuta Talijanskog dječjeg vrtića „Vrtuljak- Girotondo“. U program predškolskog odgoja i obrazovanja pri Talijanskom dječjem vrtiću „Vrtuljak- Girotondo“ biti će upisano 64 djece, odnosno sva djeca koja do 31. kolovoza 2017. godine ispunjavaju uvjete za upis sukladno Pravilniku o upisu. U srpnju i kolovozu 33-oro djece ispisalo se iz vrtića i upisalo se u prvi razred osnovne škole.

Novu pedagošku godinu, 2017/2018, započinjemo sa 249 upisane djece u 16 odgojnih skupina. Osnivač je dao suglasnost za otvaranje dvije nove odgojne skupine, odnosno četiri odgojitelja na određeno radno vrijeme od 1. rujna 2017. do 31. kolovoza 2018. godine. Također, ishođena je suglasnost Osnivača za zapošljavanje dva odgajatelja na neodređeno puno radno vrijeme koji su do tada bili zaposleni na određeno radno vrijeme.

2. ORGANIZACIJA RADA

Talijanski dječji vrtić “Vrtuljak” Umag u 2016/2017 zapošljavao je: 24 odgajatelja na neodređeno, 2 odgajatelja na određeno, 1 tajnika na nepuno radno vrijeme, 6 servir-spremačica, jednog kućnog majstora, jednog ravnatelja i jednog pedagoga.

Stručni tim čine i medicinska sestra, psiholog, edukacijski rehabilitator i kineziolog koji imaju sklopljen ugovor o radu na neodređeno nepuno radno vrijeme od 12 sati tjedno.

2.1. Tabelarni prikaz rasporeda rada odgojitelja po skupinama u pripadajućim objektima, te broj i dob djece u skupinama:

Centralni vrtić „Vrtuljak“

Školska ulica 12

Tel.: 052/721 771

Mail: centrale.girotondo@umago.hr

Br.	Ime i prezime odgojitelja-voditelja programa	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Azzura Barbo Marjana Taljak	VI stupanj VI stupanj	Tigrotti	Starija vrtićka	21
2.	Mihaela Sodomaco Melita Zakinja Vižintin	VI stupanj VI stupanj	Coniglietti	Starija vrtićka	25

Područni odjel „Peter Pan“

Ulica Žrtava fašizma 7

52470 Umag

Tel.: 052/742 482

Mail: piterpan@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja- voditelja programa	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Morena Kalanj Diana Ambrozić Banović	VI stupanj VI stupanj	Sorrisi	Jaslička	16
2.	Luana Kličić Erika Blažević	VII stupanj VI stupanj	Girandole	Jaslička	13

Područni odjel „Gioia“

Labinska ulica 2

52470 Umag

Tel.: 052/ 634 909

Mail: girasole@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja- voditelja programa	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Barbara Biloslav Tamara Viktorija Matković	VI stupanj VI stupanj	Coccinelle	Mlađa vrtićka	17
2.	Geni Stančić Tolj Vivian Martinčić	VI stupanj VI stupanj	Stelline	Mlađa vrtićka	17
3.	Desanka Pavletić Pierina Morgan	VI stupanj VI stupanj	Biscottini	Jaslička	14

Područni odjel „La barchetta“

Trg Marije i Line 2

52475 Bašanija, Umag

Tel.: 052/759 528

Mail: barchette@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja- voditelja programa	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Roberta Denić Marfan Paola Dragan	VI stupanj VI stupanj	Barchette	Mješovita vrtićka	11

Područni odjel „Bambi“

Savudrijska cesta 2

52470 Umag

Tel.: 052/638 385

Mail: asilogirotondo.bambi@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja- voditelja programa	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Laura Brosolo Michela Zakinja	VI stupanj VI stupanj	Nuvolette	Jaslička	17
2.	Monica Marušić Izidora Zubin	VI stupanj VI stupanj	Topolini	Mješovita vrtićka	19
3.	Sonja Marušić Diana Pastorčić	VI stupanj VI stupanj	Bimbo	Mješovita vrtićka	19

Područni odjel „Do re mi“

Babići 5a

Lovrečica, Umag

Tel.: 052/756 037

Mail: asilogirotondo.doremi@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja- voditelja programa	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Ketijana Marfan Fatma Labinjan Jacin	VI stupanj VI stupanj	Do re mi	Mješovita vrtićka	15

Područni odjel „Ape“

Privremeno smješten pri Centralnom vrtiću

Školska ulica 12

52470 Umag

Mail: petrovia@gmail.com

Br.	Ime i prezime odgojitelja- voditelja programa	Stručna sprema odgojitelja	Naziv odgojne skupine	Dob djece u skupini	Broj djece u skupini
1.	Ester Vuch Danijela Koruc	VI stupanj VI stupanj	Api	Mješovita vrtićka	15
2.	Roberta Lakošeljac	VI stupanj	Fiorellini	Jaslička	10

Jedna Mješovita dvojezična skupina sa jednom odgajateljicom i servirkom-spremačicom koje su u stalnom radnom odnosu u DVJ „Duga“, te jednom odgajateljicom koja je u stalnom radnom odnosu pri TDV „Vrtuljak“, te jedna jaslička skupina sa jednom odgajateljicom u stalnom radnom odnosu u DVJ „Duga“, te jednom odgajateljicom koja je u stalnom radnom odnosu pri TDV „Vrtuljak“.

2.2. Ostali djelatnici Talijanskog dječjeg vrtića „Vrtuljak- Girotondo“

Br.	Ime i prezime	Radno mjesto	Stručna sprema	Odjel
1.	Ondina Šimicic	Ravnateljica	VI stupanj	Centralni Vrtuljak
2.	Manuela Bose	Pedagog, prof.	VII stupanj	Centralni Vrtuljak
3.	Sanja Radovčić	Tajnica	VII stupanj	Centralni Vrtuljak
4.	Petra Brnić	Psiholog, prof.	VII stupanj	Centralni Vrtuljak
5.	Suzana Đurić	Terapeut rehabilitator	VII stupanj	Centralni Vrtuljak
6.	Saša Rupena	Kineziolog, prof.	VII stupanj	Centralni Vrtuljak
7.	Gordana Ivančić	Medicinska sestra	VI stupanj	Centralni Vrtuljak
8.	Eleonora Šepić	Servir-spremačica	III stupanj	Centralni Vrtuljak
9.	Lorena Manin Paljuh	Servir-spremačica	III stupanj	PO Do Re Mi
10.	Danijela Marfan	Servir-spremačica	IV stupanj	PO Petar Pan
11.	Romana Marfan	Servir-spremačica	IV stupanj	PO Bambi
12.	Silvana Kozlović	Servir-spremačica	IV stupanj	PO Girasole
13.	Đurđica Makovac	Servir-spremačica	IV stupanj	PO La Barchetta
14.	Borislav Četojević	Kućni majstor- vozač	IV stupanj	Centralni Vrtuljak

3. MATERIJALNI UVJETI

3.1. PROSTORNI RESURSI

Tijekom pedagoške godine 2016/2017 izgrađen je novi vrtić „Radost“, te su dvije skupine do tada smještene u PO „Girasole“ preseljene u isti, zajedno sa još jednom skupinom iz PO „Bambi“.

Sa izgradnjom novog vrtića zadovoljeni su svi prostorni uvjeti za sve odgojne skupine.

3.2. ULAGANJE U TEKUĆE I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE

- osiguranje i održavanje kombi vozila Opel Vivaro i Nemo
- redovni servisi kuhinjskih aparata
- redovni servisi plinskih instalacija
- redovno održavanje računalne opreme
- redovni godišnji servisi klima uređaja
- redovni godišnji servisi vatrogasnih aparata
- sanacija kanalizacijskih odvoda, te rekonstrukcija podova u PO „Petar Pan“
- bojanje zidova hodnika i odgojnih skupina u Centralnom vrtiću
- zaštitne ograde na prozorima u PO „Bambi“

KUPNJA OPREME

- oprema za novootvorenu skupinu u Centralnom vrtiću
- putničko kombi vozilo Opel Vivaro
- usisavač za PO „Bambi“
- USB vanjske memorije za jasličke skupine
- vanjske tende u PO „Bambi“

4. ODGOJNO-OBRAZOVNI RAD

U ovoj pedagoškoj godini realizirane aktivnosti odgojno-obrazovnog rada temeljile su se na bitnim zadaćama i sadržajima Godišnjeg plana i programa za pedagošku 2016./2017. godinu, uzimajući pritom u obzir uvjete i organizaciju rada naše ustanove. Uz zadovoljavanje primarnih fizioloških potreba, što je detaljnije obrazloženo u Izvješću o zdravstveno-higijenskim aktivnostima u vrtiću, naglasak je stavljen i na zadovoljavanje psiholoških, komunikacijskih i spoznajnih potreba svakog pojedinog djeteta, pri čemu se rukovodimo Prijedlogom koncepcije razvoja predškolskog odgoja.

Osobita pažnja usmjeravana je na:

- **adaptaciju djeteta na vrtić** (prihvat i adaptacija djece predškolske i jasličke dobi) s krajnjim ciljem stvaranja takve sredine u kojoj će se djeca osjećati prihvaćeno i sigurno, a koja će s roditeljima stvarati odnos povjerenja.
- Tijekom prva dva mjeseca pedagoške godine prioritet smo dali **aktivnostima uključivanja djece u program rada vrtića**, a posebna pozornost bila je usmjerena djeci jasličke dobi, s obzirom da je većini djece to bilo prvo odvajanje od obiteljskog okruženja i poznatih lica, te ujedno i prvi susret s predškolskom ustanovom
- **Osnaživanje** vlastite samostalnosti, samopouzdanja, samopoštovanja i osobnog identiteta;
- **Razvoj** individualne osobnosti svakog djeteta;
- **Stvaranje uvjeta** u kojima će svako dijete moći izraziti sebe i svoje jake osobine, kao i razviti one sposobnosti i vještine u kojima je manje uspješno
- **Oblikovanje prostora** koji je ugodan za boravak i primjeren potrebama svakog pojedinog djeteta, jer je prostor dječjega vrtića uistinu ogledalo odgojnih vrijednosti koje se u njemu stvaraju.

U suvremenom vrtiću usmjerenom na razvijanje djetetove samostalnosti, snalažljivosti, samopouzdanja, odgovornosti i tolerancije, prostor bi trebao biti organiziran tako da potiče kretanje, neovisnost i interakciju među djecom, te njihovo okupljanje u manjim skupinama oko zanimljivoga materijala. Cjelokupni ambijent je osmišljen tako da potiče aktivnosti za

razvoj različitih vrsta inteligencije, no i tako da omogućava djetetovo povlačenje u tzv. „mirni centar“ kada god dijete osjeti potrebu za mirom i osamljivanjem.

- **Učenje kroz igru** : od najranije dobi čovjek ima potrebu razumjeti sebe u svijetu koji ga okružuje, te svoju okolinu istražuje i kroz kreativnu je interakciju prilagođava sebi. Pritom ono što nas zabavlja i intrigira, ujedno nas i potiče iznutra na nastavljanje i razvijanje početne aktivnosti (intrinzična motivacija). Na ovoj se važnoj premisi temelji jedna od elementarnih zadaća institucionalnog odgoja i obrazovanja: potaknuti učenje kreiranjem poticajne okoline u kojoj će dijete biti u aktivnom odnosu sa sadržajima učenja. Odgojno-obrazovni rad je pritom kreativan i fleksibilan proces osjetljiv na situacijske poticaje i iskazane interese djece kako pojedinačno tako i kao odgojne skupine. On zahtijeva potpunu suradnju svih sudionika tog procesa, posebice odgojitelja i stručnog tima: kroz česte uvide, dokumentirana promatranja, sustračnjačke razgovore i sučeljavanja mišljenja, refleksije i razmjenu zamisli treba zajednički osmišljavati najbolje načine poticanja osobnog razvoja svakoga djeteta u skupini, nastojeći pritom aktualnim znanstvenim spoznajama osuvremeniti i proširiti sadržaje postojećeg programa, te posljedično i oblike odgojno-obrazovnog rada.

Takve smjernice daje i Programsko usmjerenje odgoja i obrazovanja predškolske djece, osnovni dokument koji predstavlja stručnu podlogu za provođenje različitih programa institucionalnog odgoja i obrazovanja djece predškolske dobi. Ono kroz svoja osnovna načela omogućava fleksibilnost u provođenju različitih vrsta i oblika odgojno-obrazovnog rada, te slobodu u primjeni pedagoških ideja. U praksi to znači kako kontinuirano primjenjujemo nove smjernice u radu, operacionalizirajući stručna znanja koja su nam dostupna putem različitih oblika stručnog usavršavanja.

Modeli vođenja pedagoške dokumentacije koje odgajatelji primjenjuju u radu su tromjesečno i mjesečno planiranje, a temeljem njih se planira tjedno. Tjedni plan je potom ishodište dnevnih planiranja poticaja i aktivnosti. Kratki osvrt na realizaciju planiranog bilježi se koncem svakog tjedna. Na kraju tromjesečnog ili mjesečnog razdoblja bilježe se napomene i zapažanja, te formulira osvrt na uvjete i ostvarenost planiranog i programiranog za to vremensko razdoblje (vrednovanje ostvarenog plana i programa).

U svim skupinama odgajateljice tijekom svog pedagoškog rada sustavno promatraju djecu, pri čemu koriste različite metode dokumentiranja: deskriptivno-narativne bilješke, anegdote, video i audio zapise, bilježe se dječji komentari, izjave ili dijalози. Dodatni instrument rada je i obrazac za procjenjivanje razvoja djeteta.

Kako se odgajateljice nerijetko susreću s poteškoćama pri dokumentiranju/bilježenju zapažanja za ostvarivanje zadanih ciljeva za svako pojedino dijete, zajedničke sustručnjačke koordinacije i refleksije pokazale su se vrlo korisnom pomoći, te će se nastaviti i u sljedećoj pedagoškoj godini. Na taj se način mogu uspoređivati različiti stilovi i metode promatranja djece i bilježenja, dijeliti iskustva o strategijama praćenja i procjenjivanja, kao i subjektivnoj i objektivnoj uspješnosti ostvarivanja odgojno-obrazovnih planova za svako pojedino dijete.

Temeljem svih prikupljenih i objedinjenih informacija vodi se razvojna mapa svakog djeteta, te ona tako postaje zorni prikaz djetetovog razvojnog kontinuuuma tijekom boravka u vrtiću. Mapa je dostupna roditeljima u svakom trenutku, koristi se na individualnim informacijama, a roditeljima se trajno poklanja prilikom ispisa djeteta iz vrtića. Svojim sadržajem razvojne mape su istovremeno pedagoški dokument i lijepa vrtićka uspomena.

Početak pedagoške godine svi odgajatelji uređuju sobe osmišljavajući različite centre interesa. Ti se centri potom svakodnevno upotpunjavaju raznim materijalima za igru i istraživanje, te u mjesecima koji slijede neprestano prolaze kroz mijene, te su (kao i same sobe) stalno podložni preoblikovanju i reorganizaciji. Zamjetna je stalna potreba odgajatelja za ugrađivanjem novih saznanja stečenih tijekom edukacija po metodologiji „Korak po korak“, a koja jasno definira indikatore za visoku kvalitetu prakse. Drugim riječima, u svakodnevnom se radu, pa tako i kod preoblikovanja prostora, promišlja i svjesno kreira poticajno okruženje za učenje koje dopušta individualizaciju (svako dijete ima svoj temperament, stil učenja, karakteristike osobnosti) što je preduvjet osmišljavanja strategije smislenog poučavanja. Odgajatelj zastupa i osobnim primjerom promovira vrijednosti i ponašanja koja podržavaju ljudska prava, poštivanje različitosti i razumijevanje demokratskih odnosa; osmišljava se i potiče aktivno partnerstvo institucionalnog odgoja i obitelji djece, a cjelokupan odgojno-obrazovni rad se planira i programira temeljem sustavnog praćenja djece i u skladu s novom pedagoškom dokumentacijom.

Organizaciju, kao i sve prostorno-materijalne promjene, uvelike, dakle, diktiraju djetetove razvojne potrebe i interesi.

Naš je glavni zadatak omogućiti djetetu stvaranje pozitivne slike o sebi, te uspostavljanje i održavanje pozitivnih odnosa s okolinom. To je preduvjet za uspješno građenje vlastitog identiteta unutar jasnog sustava vrijednosti i jedna od naših temeljnih odgojno-obrazovnih zadaća.

Potrebno je pomoći djeci u prepoznavanju, razlikovanju, prihvaćanju, a naposljetku i imenovanju vlastitih i tuđih emocija, uvažavajući i poštujući pritom kako sebe, tako i drugog.

Djeci omogućavamo kreiranje iskustava kroz koja će spoznavati sebe kao jedinstvenog pojedinca, ali i kao člana društvene zajednice čije su vrijednosti uzajamno uvažavanje i poštivanje, jednakost i pravičnost. Iskazanim poštivanjem djetetove osobnosti mi ga potičemo na prihvaćanje samog sebe, ali i na spoznavanje i prihvaćanje vlastitih granica kroz:

- upoznavanje vlastitoga „JA“ – tjelesnog i psihičkog
- prihvaćanje SEBE i prevladavanje strahova
- poštivanje sebe kao vrijednosti (samopoštovanje)
- prevladavanje nepoželjnih obrazaca ponašanja (agresivnost)
- odgoj osjećaja poštovanja i prijateljstva prema vršnjacima i odraslima
- briga i očuvanje inventara sobe (igračaka, knjiga itd.) kao i briga za okoliš u širem smislu

Analizom planiranih i programiranih sadržaja za pojedina razdoblja vidljivo je da su, uz razvojne zadaće, te organizacijske i materijalne uvjete, u planiranju naglašeni nizovi vezanih aktivnosti, kao i rad na malim projektima. Te aktivnosti i projekti u odgojnim skupinama često su rezultat mnoštva pomno planiranih poticaja, ali i vješto uočenih i dobro iskorištenih situacijskih poticaja.

Pregled godišnjih izvješća rada odgojnih skupina pokazao je raznolikost kako ponuđenih sadržaja, tako i popratnih odgojno-obrazovnih aktivnosti:

- ❖ Predškolska skupina „**Coniglietti**“ u ovoj se pedagoškoj godini posebno posvetila aktivnostima razvijanja i jačanja samopoštovanja, kao i poštivanja drugog, te suradništvo među djecom i poštivanje pravila. Posebna zadaća bila je senzibilizirati

djecu za prikladnu uporabu jezika prilikom rješavanja sukoba. Iskoristili su jutarnji i poslijepodnevni krug za razvoj koncentracije, slušanja drugoga, korištenje talijanskog jezika i zahvaljujući ovom načinu rada djeca su razvijala osjećaj pripadnosti skupini.



- ❖ U skupini **“Tigrotti”** pedagoški rad bio je usmjeren na jačanje dječje koncentracije nuđenjem zanimljivih i ciljanih poticaja kreiranih kako bi kod djece motivirali ustrajnost u aktivnosti. Interes za istraživanje, otkrivanje i prirodna dječja radoznalost poticani su ponudom strukturiranih i nestrukturiranih materijala, te simulacijom situacija u kojima su djeca ohrabljivana kako bi formulirali svoju vlastitu zamisao na putu do rješenja.

Razni izleti, posjete I druženja tokom godine temeljili su se na interesima djece i tako pridonijeli holističkom razvoju djeteta.

Nastala je i lijepa suradnja s Domom za starije i nemoćne osobe „Atilio Gamboc“ iz Umaga kojem je skupina „Tigrotti“ išla u posjet i sudjelovala u sportskim radionicama.



- ❖ Odgojna skupina **“Bimbo”** ove se pedagoške godine bavila dinosaurima, projekt koji je proizašao iz interesa djece i u suradnji sa skupinom **“Topolini”**. Zajedno su posjetili Prirodoslovni muzej u Rijeci i u Trstu gdje su djeca u radionicama istraživala dinosaure.

U skupini **“Bimbo”** putem niza ciljanih aktivnosti potaknut je proces prepoznavanja vlastitih osjećaja, njihovog verbalnog i neverbalnog izražavanja, prepoznavanje osjećaja kod drugih, razvijanje poštovanja, promoviranje suradnje i međusobnog pomaganja. Dio pedagoškog rada bio je usmjeren i na jačanje dječje koncentracije nuđenjem zanimljivih i ciljanih poticaja kreiranih kako bi kod djece motivirali ustrajnost u aktivnostima. Interes za istraživanje, otkrivanje i prirodna dječja radoznalost poticani su ponudom strukturiranih i nestrukturiranih materijala, te simulacijom situacija u kojima su djeca ohrabljivana formulirati svoju vlastitu zamisao na putu do rješenja. Skupina **“Topolini”** napravila je knjigu o dinosaurima koja sadrži različite dječje grafičke i slikovne radove i koju su djeca ponosno prelistala.

Skupine **“Topolini”** i **“Bimbo”**, radeći u susjednim sobama, zajedno su osmišljavale i dogovarale načine optimalne suradnje. Tako su djeca obje skupine unaprijeđivala svoje socijalne vještine, neposredno učeći o suradnji, pomaganju i suživotu kroz međusobno uvažavanje.



- ❖ Mješovita skupina **„Do re mi“** našeg područnog odjela Babići s obzirom na svoje prostorne resurse funkcionira kao mali obiteljski dom. Odgajateljice su pokrenule niz aktivnosti koje su ubrzo motivirale uključivanje roditelja i obitelji djece u vrtićki život. U ožujku su počeli razvijati projekt **“Zvukovi i muzika u Babićima”** koji su predstavili u Rovinju (5.svibnja 2017.) u sklopu projekta u organizaciji Upravnog odjela za

kulturu Istarske županije, pod naslovom „Istra u očima djece, tragovima prošlosti“, za institucionalizaciju zavičajne nastave Istarske županije za djecu predškolskih ustanova. U toku pedagoške godine proveli su aktivnosti na temu “Od cvijeta do meda” i stvorili didaktičke igre: “Put oko Istre”, glazbene instrumente i klupu sa brojevima. Započeli su i projekt “Vrtići bez granica” sa prijateljima iz Italije.



- ❖ Odgojna skupina „**Barchette**“ ove je godine mnogo pažnje posvećivala osvještavanju osjećaja i stvorili su dnevnu rutinu za najmlađe i za uključivanje novoupisanih u skupinu.

Posebno su naglasili suradnju među djecom i senzibiliziranje za potrebe svakog pojedinca.

Poticali su interakciju starije prema mlađoj djeci jer se primjetilo da stariji nisu surađivali sa mlađom djecom. Tako da su najmlađi počeli tražiti pomoć od najstarijih koji su bili ponosni što su potrebni i uspostavila se dobra interakcija između njih. Jutarnji krug osim trenutka dogovora u izbor aktivnosti i slušanje priča postao je i trenutak susreta i razmjena ideja, pojašnjenja i rješavanja sukoba, verbalizacija osjećaja i iskustava od strane djece, eksternalizacija emocija i odluka o poštivanju pravila u skupini. Dobro su surađivali sa skupinom “Vjeverice” i “Api”. Odlična je bila i suradnja sa roditeljima koji su uvijek bili na raspolaganju, pratili su pedagoški rad i obogatili centre različitim prirodnim i nestrukturiranim materijalima. Puno se radilo sa predškolcima nudeći im poticajno fizičko i socijalno okruženje, igru i zanimljive aktivnosti i osiguravajući radost otkrivanja i učenja. Vrtić treba omogućiti djetetu da samo sebe percipira kao kompetentnog učenika te razvija različite strategije učenja. Počeli su projekt o osjećajima koji će nastaviti iduće pedagoške godine.

- ❖ Mješovita dvojezična skupina „**Api**“ ove se pedagoške godine usmjerila na razvijanje jezičnog izražavanja, komuniciranje i produbljivanje suradnje među djecom. Zbog

specifičnosti rada prema ovakvim programima mnogo se razgovaralo, pjevalo, a djeca su vrlo rado učila nove recitacije i pjesmice, što bi se potom vidjelo kroz njihovo spontano recitiranje i pjevanje tijekom igara i aktivnosti po slobodnom izboru. Od početka pedagoške godine primijetio se veliki napredak u učenju jezika. Tijekom cijele pedagoške godine slijedili su se interesi djece te se ustanovilo da je interes prema životinjama bio najveći. Ciklus leptira je najviše privukao dječju pozornost, a nastao je promatrajući gusjenicu koju su pronašli u dvorištu.

- ❖ Mlađa skupina **“Stelline”** nastavila je s pedagoškim radom od prošle pedagoške godine i u ovoj se pedagoškoj godini posebno usmjerila na aktivnosti razvijanja i jačanja samostalnosti i socijalizacije djece, samopoštovanja, kao i poštivanja drugog, te suradništvo među djecom. Posebno se radilo na razvoju socijalnih vještina. Na kraju godine primijetilo se da su starija djeca proširila interakcije i počela razumijeti, pomoći i aktivno se igrati s drugom djecom. Samostalnost se razvijala kroz aktivnosti dnevne rutine i aktivnosti praktičnog života. Kroz primjenu „self-service“ koji se primjenjuje u vrijeme obroka djeca su posve razvila svoju osobnu autonomiju, ali i osnažila suradništvo rado pomažući jedni drugima i počela sama puniti tanjure. Na taj način poticala se samoregulacija djece pri uzimanju obroka, te se na taj način sriječilo razbacivanje hrane.

Teme godišnjih doba obuhvaćene su kroz promatranje prirode, šetnje oko vrtića (plaže, borove šume, livade...) odnosno izravno iskustvo. Pošto je skupina pokazala velik interes za slikarskim i manipulativnim tehnikama izveli su projekt **“Boje”**. S ovim projektom odgojiteljice su poticale djecu na otkrivanje i eksperimentiranje bojama i na prihvaćanje prirodne kreativnosti djece.

- ❖ Mlađa skupina **„Coccinelle“** mijenjala je dva puta sjedište u toku pedagoške godine (iz P.O. **“Bambi”** u P.O. **“Girasole”** i u ožujku u novi područni vrtić **“Gioia”**) tako da su odgajateljice obratile posebnu pažnju na privikavanje novim prostorima i planirale su aktivnosti koje potiču emotivni i socijalni razvoj. Puno se radilo na prepoznavanju i izražavanju osjećaja sa igrama dramatizacije, s lutkama, slikovnicama i bojama. Djeca su pokazala posebni interes za brodove i od tog interesa razvio se projekt **“ Brodovi”**. Korijeni projekta rađaju se sa posjetom jednog od roditelja koji je svirao s harmonikom i pjevao pjesmu **“Finché la barca va”** koja se jako dopala djeci. Aktivnosti koje su slijedile ciljano su istraživale temu brodova. Realizirali su mnoge manipulativne,

umjetničke, spoznajne, jezične i glazbene aktivnosti i napravili su se brodovi od papira, od kartona, od pluta, od stiropora, od drva a djeca su naučila puno pjesmica o brodovima i o moru. U suradnji sa jednim od roditelja posjetili su ACY Umag gdje su vidjeli različite vrste brodova i mogli posjetiti jedan brod i kapetanovu kabinu.

❖ U mlađim jasličkim skupinama **“Biscottini”**, **“Girandole”** i **“Fiorellini”** kao i u starijim jasličkim skupinama **„Sorrisi“** i **”Nuvolette”** posebna pažnja pridavala se osjetljivom trenutku adaptacije i socijalizacije među djecom, no i razvijanju autonomije adekvatne razvojnoj dobi. Nuđeni poticaji bili su prilagođeni i uzrastu i interesima djece: kroz manipulativne i simboličke igre prirodnim materijalima, građenje, poticaje koji potiču multisenzornu integraciju, pričanje bajki, pjevanje pjesmica, vrijeme adaptacije prošlo je relativno brzo. Dobrom organizacijom ostvarivala se zadaća važna od najranije dobi: aktivno istraživanje svijeta oko sebe i svakodnevna prilika za manipuliranje predmetima u svojoj okolini. Odlazilo se u edukativne šetnje kad god bi to vremenske prilike dozvoljavale. U suradnji s roditeljima sakupljeno je dosta nestrukturiranih materijala koje je bilo moguće ponovo iskoristiti na različite načine i tako stvoriti igre i poticaje iskoristive u kognitivnim, manipulativnim ili senzomotornim aktivnostima.

Pritom su glavne odgojne zadaće jasličke skupine bile omogućiti razvijanje autonomije adekvatne dobi, te osigurati kvalitetnu socijalizaciju sa svrhom građenja dobrih interpersonalnih odnosa, kako na relaciji dijete-dijete, tako i na relaciji dijete-odrasli.



I ove godine Pedagoški program obogatili smo posjetama kazališnim i lutkarskim predstavama, te crtanim filmovima koje mališane uvijek vesele:

- “Pravi prijatelj” , 3. listopada 2016. u dvorani Centralnog vrtića;
- „Čarolija u krug“ mađioničara Joze Boze, 19.prosinca 2017. u dvorani Centralnog vrtića;
- "Pismo djedu božičnjaku“ dječja predstava kreirana i odigrana od strane odgajateljica DV „Duga“ koju smo pogledali u dvorani Centralnog vrtića 20. prosinca 2016.;
- Božićna predstava odigrana od učenika OŠ „Marija i Lina“, 23.prosinca 2016. u dvorani Centralnog vrtića;
- 31. siječnja 2017. predstava Talijanskog kazališta Rijeka“Attenti al lupo ovvero Cappuccetto Rosso u kinodvorani u Umagu;
- 15.svibnja 2017. „Crvenkapica“ predstava Kazališta Naranča iz Pule u kinodvorani u Umagu;

Odgajateljice su kroz godinu planirale i realizirale dnevne izlete koje je organizirala i financirala naša ustanova:

- Izlet u Rijeku u Prirodoslovni muzej na izložbu „ Divovi Patagonije“ s 2 radionice: „Budi i ti DINOlog“ i „Evolucija“ (Topolini i Bimbo), 17.listopada 2016.;
- Izlet u Trst u Prirodoslovni muzej, (Coniglietti i Tigrotti), 22.ožujka 2017.;
- Izlet u Trst u Prirodoslovni muzej,(Topolini i Bimbo), 1.lipnja 2017.;
- Muzej znanosti Immaginarium u Trstu, 14. lipnja 2017. (Coniglietti, Tigrotti);

...dok su izlete s djecom na kraju pedagoške godine financirali roditelji:

- Izlet u Gulliverlandiu, u Lignanu Sabbiadoro, lipanj 2017. (Stellite,Topolini)
- Posjet Zoološkom vrtu u Ljubljani, 17. lipnja 2017. (Coccinelle)
- Izlet u Pulu i Brijune, 9.lipnja 2017. (Do re mi i Tigrotti);
- Kako bi ispunili svoje programske pedagoške zadaće kao odgojno- obrazovna institucija, ali istovremeno i odgovorili dječjim interesima i potrebama kako za razonodom na snijegu, tako i za uživanjem u morskim radostima, ove smo godine organizirali :

- nezaboravan tjedan na snijegu u Italiji (Sella Nevea, od 26. do 31. ožujka 2017.); skupinu od 20oro djece (TDV „Girotondo“) pratila su tri odgajatelja, te sportski trener (profesor kineziologije) i medicinska sestra



- Školu plivanja od 3. do 14. srpnja 2017. također je pohađalo 21 predškolac u pratnji dvije odgajateljice i sportskog trenera, profesora kineziologije te dva instruktora plivanja

Sportski program integriran je u redovni godišnji plan i program vrtića. Uvođenjem pojačanih tjelesnih aktivnosti nastojimo doprinijeti djetetovom kvalitetnijem fizičkom i psihološkom razvoju, te na taj način globalno utjecati na rast i razvoj mališana kroz sva područja.

Program namijenjen djeci od navršene četvrte godine do polaska u školu planira i vodi kineziolog, profesor tjelesne i zdravstvene kulture, a njime su obuhvaćene dvije predškolske skupine iz centralnog vrtića, te Područni odjel „Barchette“:

- četvrtkom u vremenu od 13,00 do 14,00 sati Područni odjel „Barchette“ iz Bašanije;
- triput tjedno po 40 minuta sportskih aktivnosti za skupine „Coniglietti“ i „Tigrotti“ (centralni vrtić);
- srijedom i petkom 40 minuta sportskih aktivnosti od 16 i od 17 sati na koje dolaze djeca područnih vrtića organizirana u dvije grupe;

4.1. Kalendar aktivnosti po odgojnim skupinama u ped. god. 2016./ 2017.

Br.	Datum	Odgojno- obrazovne aktivnosti izvan vrtića: jednodnevni i višednevni izleti, posjeti, predstave	Odgojna skupina	Organizirao i financirao:
1	14.rujna 2016.	Hrvatski olimpijski dan	Skupine u Centralnom vrtiću (Coniglietti i Tigrotti)	Grad Umag u suradnji s TDV "Girotondo" i DV "Duga" i obiteljima
2	20. rujna 2016.	Posjet Policijskoj postaji u Umagu	Topolini	Odgajateljice odgojne skupine
3	3.listopada 2016.	„Pravi prijatelj“ kazališna predstava u dvorani centralnog vrtića	Sve vrtićke skupine	TDV „Girotondo“
4	6.listopada 2016.	Posjet gradonačelnika Vilija Bassanese u Centralni vrtić	Coniglietti i Tigrotti	Grad Umag , TDV „Girotondo“ i DV „Duga“
5	17.listopada 2016.	Izlet u Rijeku u Prirodoslovni muzej na izložbu „ Divovi Patagonije“ s 2 radionice: „Budi i ti DINOlog“ i „Evolucija“	Bimbo i Topolini	TDV „Girotondo“
6	21.listopada 2016.	Sat tenisa	Coniglietti	TDV „Girotondo“ i tata Šverko
7	25.listopada 2016.	Posjet Domu za starije i nemoćne osobe „Atilio Gamboc“ u Umagu i sportska radionica djece i korisnika Doma	Tigrotti	TDV “Girotondo” i DV “Duga” u suradnji s Domom za starije i nemoćne osobe „Atilio Gamboc“ iz Umaga

8	27. listopada 2016.	Izlet u Katoro („Jesenja vila“)	Tigrotti, Coniglietti, Bimbo e Topolini	Odgajateljice skupine Melita Zakinja Vižintin i Azzura Barbo (TDV Girotondo)
9	27. listopada 2016.	Berba maslina kod obitelji Jugovac	Do re mi Babići	Odgajateljice skupina u suradnji s obitelji Jugovac
10	28. listopada 2016.	Izložba dekoriranih bundeva, Svisveti/ Halloween: - Zajednica Talijana „Fulvio Tomizza“	Sve vrtićke skupine	Zajednica Talijana „Fulvio Tomizza“, Grad Umag u sur. S TDV „Girotondo“, DV „Duga“, TOŠ „Galileo Galilei“ I OŠ Marije i Line
11	31. listopada 2016.	Posjet banci: IKB u Umagu	Bimbo	Odgajateljice skupine s tatom Vukadinović
12	2. studenog 2016.	Posjet banci: IKB u Bašaniji	Barchette Bašanija	Odgajateljice odgojne skupine
13	8. studenog 2016.	Posjet Gradskoj knjižnici Umag	Do re mi Babići	Gradska knjižnica Umag u sur. s odgajateljicama skupina (SMI Girotondo)
14	10. studenog 2016.	Posjet Gradskoj knjižnici Umag	Coccinelle	Gradska knjižnica Umag u sur. S

				odgajateljicama skupina (SMI Girotondo)
15	15. studenog 2016.	Posjet Domu za starije i nemoćne osobe „Atilio Gamboc“ u Umagu i sportska radionica djece i korisnika Doma	Tigrotti	TDV „Girotondo“ i DV „Duga“ u suradnji s Domom za starije i nemoćne osobe „Atilio Gamboc“ iz Umaga
16	Od 24.studenog do 8.prosinca Probe za Božićnu predstavu			TDV „Girotondo“ u sur. S POU „Ante Babić“
17	3. prosinca 2016.	Božićna predstava u Babićima	Do re mi Babići	TDV „Girotondo“ u suradnji sa Zajednicom Talijana Babići
18	9.prosinca 2016.	Tradicionalna humanitarna božićna predstava““Natale è...avere un amico“	Sve vrtićke skupine	TDV „Girotondo“
19	11.prosinca 2016	Sudjelovanje na božićnoj predstavi i priredbi u Zajednici Talijana „F.Tomizza“ iz Umaga	Coniglietti	TDV „Girotondo“ u suradnji sa Zajednicom Talijana Umaga
20	19.prosinca 2016.	„Čarolija u krug“ Mađioničara Joze Boze	Sve vrtićke skupine	DVJ „Duga“
21	20 prosinca 2016.	„Pismo Djedu Božićnjaku“	Coniglietti, Tigrotti, pi, Topolini,Bimbo i Barchette	Odgajateljice DVJ „Duga“
22	21 prosinca 2016.	Kreativne radionice u Novigradu u kući Božićnjaka	Tigrotti i Coniglietti	DV „Girasole“ iz Novigrada u sur. s TDV „Girotondo“

23	21 prosinca 2016.	Sudjelovanje u božićnoj predstavi TOŠ“Galileo Galilei“ iz Umaga	Tigrotti i Coniglietti	TOŠ „Galileo Galilei“ u sur. s TDV Girotondo
24	22.prosinca 2016	Posjet Domu za starije i nemoćne osobe „Atilio Gamboc“ Umag i Božićna predstava	Tigrotti	Odgajateljice skupine (TDV “Girotondo”) u sur. s Domom za starije i nemoćne osobe „Atilio Gamboc“ Umago
25	23. prosinca 2016.	Djed Božićnjak i patuljak Freddolo	Coniglietti	Odgajateljice skupine u sur. s djedom Codiglia
26	31. siječnja 2017.	„Attenti al lupo“ predstava Talijanskog kazališta Rijeka	Sve vrtičke skupine	Talijanska Drama HNK Rijeka u sur. s TDV „Girotondo“ Umag
27	1.veljače,15. Veljače,1.ožujka, 7.ožujka,5.travnja	Škola plivanja	Tigrotti i Coniglietti	TDV “Girotondo” i DVJ “Duga” u suradnji sa sportskim trenerom Sašom Rupenom i sa Istraturistom
28	9. veljače 2017.	Posjet dvorani OŠ „Marija i Lina“ gdje se održava sportsko takmičenje učenika osnovnih škola „Galileo Galilei“ i „Marija i Lina“	Tigrotti i Coniglietti	TDV „Girotondo“ u sur. sa sportskim trenerom Sašom Rupena
29	11. veljače 2017.	Karneval – maškarana povorka ulicama Umaga do centralnog	Sve vrtičke i Fiorellini	Grad Umag, u sur. s TDV “

		trga		Girotondo” i DVJ “Duga”
30	22.veljače 2017.	Posjet Gradskoj knjižnici Umag	Coniglietti	Gradska knjižnica Umag u sur. s odgajateljicama skupina (TDV Girotondo)
31	28.veljače 2017.	Maskembal u TOŠ „Galileo Galilei“ u Umagu	Coniglietti i Tigrotti	TOŠ “Galileo Galilei” u sur. s TDV “Girotondo”
32	2.ožujka 2017.	Posjet Gradskoj knjižnici Umag	Tigrotti	Gradska knjižnica Umag u sur. s odgajateljicama skupina (TDV Girotondo)
33	9.ožujka 2017.	Svečano otvorenje novog centralnog vrtića “Radost“ u Komuneli	Bimbo i Topolini	Grad Umag u suradnji s TDV “Girotondo” i DVJ “Duga”
34.	14.ožujka 2017.	Posjet hotelu“SOL Umag“, Istraturist	Coniglietti	Istraturist, Umag u sur. s TDV “Girotondo”
35.	16.ožujka 2017	Posjet benzinskoj postaji INA u Umagu	Topolini	Odgajateljice skupine u sur. S tatom Bernich
36.	17.ožujka 2017.	Posjet predškolaca TOŠ “Galileo Galilei, prilagođene aktivnosti s nastavnikom povijesti (“Sat	Predškolci skupina Coniglietti, Tigrotti	TOŠ “Galileo Galilei” u sur. s TDV “Girotondo”

		pretpovijesti i dinosauri”)	i Barchette(PO Bašanija)	
37.	20.ožujka 2017.	Posjet igraonici „Fan and lay“	Coniglietti	Odgajateljice skupine
38.	22.ožujka 2017.	Izlet u Trst u Prirodoslovni muzej	Coniglietti i Tigrotti	TDV „Girotondo“ i roditelji
39.	23. ožujka 2017.	Projekt: Djeca – prijatelji bijelog štapa	Coniglietti i Tigrotti	Udruga „prijatelji bijelog štapa“ u sur. s TDV “Girotondo”
40.	Od 26.do 31.ožujka 2017.	Bijeli tjedan u Selli Nevezimske aktivnosti i škola skijanja	Tigrotti, Coniglietti, Topolini e Stelline	TDV “Girotondo” u sur. s DVJ “Duga” i sportskim trenerom Sašom Rupenom
41.	31.ožujka 2017.	Posjet Gradskoj knjižnici Umag	Tigrotti	Gradska knjižnica Umag u sur. s odgajateljicama skupina (TDV Girotondo)
42.	31.ožujka 2017.	Posjet vrtnom centru Ures u Finidi	Fiorellini-Petrovija	Odgajateljice skupine (TDV “Girotondo”)
43.	3.travnja 2017.	Obilježavanje Međunarodnog dana svjesnosti o autizmu-simboličko puštanje plavih balona na trgu pred Zajednicom Talijana	Coniglietti e Tigrotti	Udruga „Pružam ti ruku” u suradnji s TDV “Girotondo” i DV “Duga”

44.	4. travnja 2017.	Posjet hotelu“Sol Garden Istra Umag“, Istraturist	Tigrotti	Istraturist, Umag u sur. s TDV “Girotondo”
45.	7.travnja 2017.	Službeno otvaranje “Sajma sporta 2017.“ Te ultratrail utrku-100 milja Istre	Coniglietti e Tigrotti	TDV “Girotondo” u sur. s DVJ “Duga” i sportskim trenerom Sašom Rupenom
46.	28.travnja 2017.	Manifestacija,„Umag pleše“	Coniglietti e Tigrotti	Grad Umag i Zajednica Talijana „Fulvio Tomizza“ u sur. s TDV “Girotondo” i DVJ “Duga”
47.	3.svibnja 2017.	Posjet Aquariumu u Umagu	Coniglietti e Tigrotti	Odgajateljice skupine (TDV “Girotondo”)
48.	9.svibnja 2017.	Posjet hotelu“SOL Histria Umag“, Istraturist	Barchette i Api	Istraturist, Umag u sur. s TDV “Girotondo”
49.	10. svibnja 2017.	Dječja olimpijada, gradsko nogometno igralište pri Stella Marisu u Umagu	Sve vrtičke skupine	Grad Umag u sur. s TDV “Girotondo”, DVJ “Duga”, sportski trener Saša Rupena, odgajateljice predšk.skupina
50.	15. svibnja 2017.	Predstava „Crvenkapica“ od	Sve vrtičke skupine	Grad Umag

		Teatra Naranča iz Pule		
51.	16. svibnja 2017.	Obilježavanje Dana planeta Zemlje u Katoru kroz različite grupne aktivnosti: sportske igre, ples, pjesma; putovanje turističkim vlakićem	Sve vrtičke skupine	Odgajateljice Ketijana Marfan i Tamara V.Matković u sur. sa sportskim trenerom Sašom Rupenom
52.	18. svibnja 2017.	Gala večer u hotelu Sol Garden Istra Umag	Predškolci	TDV "Girotondo" i DV "Duga" u suradnji sa Istraturistom
53.	19. svibnja 2017.	Posjet Vatrogasnoj postaji u Umagu	Nuvolette	Odgajateljice odgojne skupine u sur. sa Vatrogascima iz Umaga
54.	22. svibnja 2017.	Otvorenje izložbe „Na stopama Sv. Pelegrina“ U Gradskom muzeju u Umagu	Tigrotti	Grad Umag i Zajednica Talijana „Fulvio Tomizza“ u sur. s TDV "Girotondo" I DVJ "Duga"
55.	23. svibnja 2017.	Dani Svetog Pelegrina – aktivnosti i radionice na gradskim trgovima povodom proslave dana umaškog zaštitnika	Coniglietti, Tigrotti, Bimbo i Topolini	Grad Umag i Zajednica Talijana „Fulvio Tomizza“ u sur. s TDV "Girotondo" i DVJ "Duga"

56.	25.svibnja 2017.	Girotondo dell'amicizia/ Krug prijateljstva na Platku	Predškolci	Talijanska Unija i Pučko učilište Trst, Predškolska ustanova iz Rijeke uz sufinanciranje Ministarstva vanjskih poslova Italije
57.	1.lipnja 2017.	Izlet u Trst u Prirodoslovni muzej	Bimbo i Topolini	TDV „Girotondo“ i roditelji
58.	8.lipnja 2017	Završna priredba predškolaca TDV “ Girotondo” i DV “Duga”, sportske igre u kojima su sudjelovali i roditelji, pjesma i ples – sportska dvorana OŠ “Marije i Line”, Umag	Predškolci TDV “Girotondo” i DV “Duga”	TDV “Girotondo” i DVJ “Duga” u sur. S OŠ “Marije i Line” i roditeljima predškolaca
59.	9.lipnja 2017.	Cjelodnevni izlet u Pulu i na Brijune	Do re mi i Tigrotti	TDV “ Girotondo”, odgajateljice skupina i roditelji
60.	13. lipnja 2017.	Sudjelovanje predškolske skupine u završnoj priredbi TOŠ “ Galileo Galilei”	Coniglietti i Tigrotti	Odgajateljice (TDV Girotondo) u sur. S TOŠ “ G. Galilei”
61.	14. lipnja 2017.	Posjet Znanstvenom imaginarijumu u Grignanu, Trst	Coniglietti i Tigrotti	TDV “Girotondo” i roditelji

62.	30.lipnja 2017.	Posjet svijetskom prvenstvu karateu u dvorani OŠ „Marija i Lina“Umag	Tigrotti	Odgajateljice Azzura Barbo i Marjana Taljak u sur. Sa sportskim trenerom Sašom Rupenom
63.	Od 3. Do 14. Srpnja 2017.	Škola plivanja	predškolci (20 iz TDV “Girotondo”)	TDV “Girotondo” i DVJ “Duga” u suradnji sa sportskim trenerom Sašom Rupenom
64.	5.srpnja, 12.srpnja,19.srpnja i 26.srpnja	Radionice (amfore, rimske igre, odjeća rimljana i mirisi)	Coniglietti, Tigrotti, Api, Barchette, Do re mi, Bimbo i Topolini	TDV “Girotondo“ u sur. s Muzejom Umaga
65.	6.srpnja, 13.srpnja, 20.srpnja,27.srpnja,3.kolovoza, 10.kolovoza,17.kolovoza i 24.kolovoza 2017.	Posjet Gradskoj knjižnici Umag i radionice sa skupinama iz Centralnog vrtića u toku ljetnog rada	Coniglietti, Tigrotti, Api, Barchette, Do re mi, Bimbo i Topolini	Gradska knjižnica Umag u sur. s odgajateljicama skupina (SMI Girotondo)

4.2. REALIZACIJA PROGRAMSKE DJELATNOSTI

Tijekom 2016. /2017. godine realizirane su aktivnosti u skladu s Planom i programom ustanove donešenim za tu pedagošku godinu, te s Financijskim planom za 2017. Stručni tim i ravnateljica koji imaju nadzor nad pedagoškim radom i njegovom realizacijom prezentirali su Izvješće i Planove na Odgajateljskom vijeću i Upravnom vijeću ustanove. Naposljetku možemo zaključiti kako je:

- suradnja s društvenim čimbenicima i roditeljima bila kvalitetna i kontinuirana tijekom cijele pedagoške godine 2016. /2017.
- stručno usavršavanje djelatnika organizirano od strane Agencije za odgoj i obrazovanja, Istarske županije te UI-UPT redovito je pohađano na razini cijele predškolske ustanove, a u skladu s osobnim profesionalnim interesima odgajatelja

Djeca svih vrtićkih skupina poticana su da se izražavaju na talijanskom jeziku, kako u igri i u svakodnevnoj komunikaciji s ostalom djecom, tako i prilikom izražavanja vlastitih osjećaja i potreba.

Držimo važnim uvesti ispitivanje o jezičnom podučavanju u odgojnim skupinama i predložiti ćemo ovu temu na nekom od sljedećih aktiva stručnih suradnika talijanskih ustanova naše regije.

5. NJEGA I SKRB ZA TJELESNI RAST I ZDRAVLJE DJECE

Skrb za tjelesni rast i briga za zdravlje djece temeljena je na provođenju Programa mjera zdravstvene zaštite, higijene i pravilne prehrane djece u dječjim vrtićima, te Godišnjim planom i programom za pedagošku godinu 2016/17.

Utvrđivanje zdravstvenog statusa djeteta, podataka o psihofizičkom razvoju, potrebama i navikama djeteta do polaska u ustanovu ostvareno je na temelju inicijalnih intervjua s roditeljima i liječničkih potvrda. Suradnja s roditeljima tijekom godine i praćenje ispričnica, te nalaza liječničkih mišljenja evidentirana u zdravstveni karton djeteta omogućila su bolji uvid u zdravstveno stanje tijekom godine.

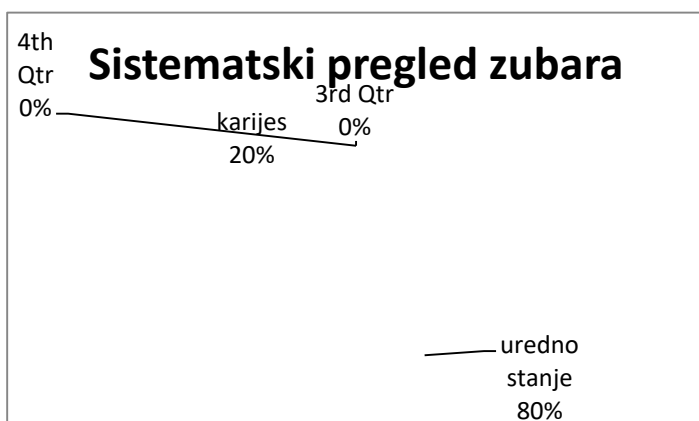
Sve je veći broj zahtjeva roditelja djece sa posebnim potrebama za upis djece u vrtićke skupine. Po održanoj komisiji stručne službe većini zahtjeva je udovoljeno. Potrebitima je određena asistentica koja pomaže u radu sa djecom.



Izvršena su antropometrijska mjerenja u rujnu i listopadu, te jednim djelom u svibnju i lipnju. Rezultati su pokazali da vrijednosti negativnog porasta tjelesne težine rastu. Pojavilo se nešto djece sa laganom pothranjenošću. Prevencija pothranjenosti i pretilosti tretirala se individualno s roditeljima, djetetom

i odgajateljima i sve većim uključivanjem djece u sportski program.

Rezultati kontrole vida standardnim tablicama pokazuju da nije bilo većih poteškoća akomodacije vida u djece, ali se i dalje nastavlja trend povećeg broja djece sa otežanim očitavanjem manjih znakova gdje je potrebna veća koncentracija u djece. Uvođenje obaveznog preventivnog pregleda djece na slabovidnost u petoj godini života u RH omogućilo je jako dobru suradnju sa oftalmologom dr. Farkaš, ordinacije Getaldus u Umagu. Po kontroli za ovu godinu vidimo da ima više djece kojima je određena pomoć naočala i potreba jednogodišnje kontrole. Savjeti specijaliste oftalmologa proslijeđeni roditeljima i odgajateljima nastoje pomoći u informiranju o važnosti prevencije.



Redovni pregledi stomatologa obavljani su tokom devetog i desetog mjeseca. Rezultati kontrole 150 djece pokazuje da cc 20% djece ima karijes jednog ili više zubića. Nastavilo se sa edukacijom metode pravilne higijene usne

šupljine. Roditeljima su se podjelile informativne knjižice sa rezultatima pregleda te kratkim uputama kako što bolje riješiti problem karijesa u djece. Prevencija karijesa u vrtiću podrazumijeva pravilnu prehranu, zdravstveni odgoj djece te održavanje pravilne higijene zubi u vrtiću poslije ručka.

Broj dana bolovanja djece za period od 01.09.2016.-30.06.2017. je 4534. Po djetetu dolazi da je u prosjeku 21 dan bilo na bolovanju.

Bolesti podjeljene po dijagnozama:

INFEKTIVNE BOLESTI:

(varičela mononukleoza, šarlah, infektivne bolesti probavnog sustava....) – 18 slučajeva

BOLESTI DIŠNOG SUSTAVA

(bronchitis, upala pluća, astma, grlobolja, rinitisi....) – 211 slučajeva

UPALE UHA – 55 slučajeva

KONJUKTIVITIS - 7 slučajeva

BoLESTI PROBAVNOG SUSTAVA – 4 slučajeva

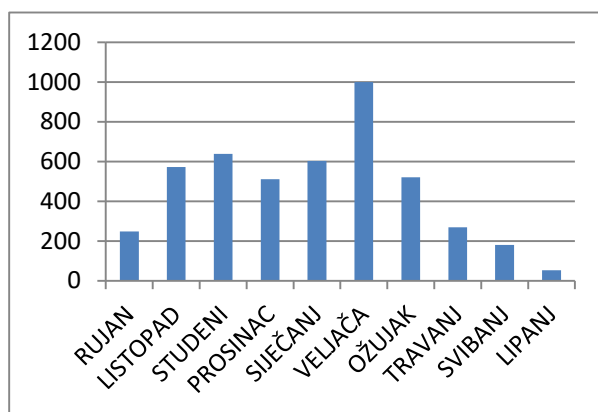
(hernije i sl.)

BOLESTI KOŽE – 7 slučajeva

FRAKTURE - 1 slučaj

RAZNI SIMPTOMI nepozanotog uzroka - 55 slučajeva

Broj oboljelih od viroza (respiratornih i trbušnih) ima sve više. Veći broj djece preležalo je bronhitis, upalu pluća, upalu uha, afte, konjuktivitis i razne osipne bolesti. Vodene kozice su bile u manjem broju te ravnomjerno raspoređene tijekom cijele pedagoške godine. Ponovljeni su i pojedinačni slučajevi šarlaha, salmonеле, mononukleoze, različitih alergija, ušiju vlasišta, dječjih glistica, gljivičnih oboljenja noktiju, uboda krpelji i febrilnih konvulzija. Uočeno je i par slučajeva ortopedskih anomalija. Roditeljima je savjetovano da se obrate specijalistima na pregled.



BROJ BOLOVANJA PO MJESECIMA

Očekivani veći broj oboljelih je početkom pedagoške godine i to u novoprimitljene djece jasličke dobi. Razlog tomu je nezrelost imunološkog sistema do 4. God, stres zbog odvajanja iz obiteljske sredine, te veće izloženosti kapljičnim infekcijama u grupama. Veći

broj oboljelih se također javlja u proljetnim mjesecima. Gripa se pojavila u siječnju, veljači i ožujku te se povećao broj djece s posljedicama po preležanoj gripi kao dugotrajan kašalj, nadražajni konjuktivitis i ostala alergijska stanja.

Određeni broj djece je tokom godine odlazilo na fizikalne vježbe zbog motoričkih smetnji u razvoju lokomotornog i mišićnog sustava.

Bilo je i djece sa izostankom dužim od mjesec dana zbog bolesti (14 djece). Ostali razlozi odsustva djece iako u manjem broju bilo je zbog prinove u obitelji, gubitak posla, financijski problemi, bolovanje roditelja i godišnji odmori roditelja.

Izostanak djeteta radi bolovanja nije uvijek pravdan liječničkom ispričnicom i obavijestima roditelja što otežava bolje praćenje pobola u djece. Uvođenje informativnog zdravstvenog listića i obavještanje roditelja putem kutića za roditelje pomaže lakšem i boljem rješavanju zdravstvenih problema.

Pojačala se kontrola opće higijene i rezultati pokazuju određeni broj djece sa problemima u njezi. Edukacijom djece i roditelja putem informativnog listića nastoji se probleme rješavati u što većem broju.

Prehrana djece u vrtiću provodi se prema propisanim normativima i primjerima jelovnika ponuđenih od strane tima ZZJZ Pula. Kontinuirano se unose suvremeni standardi u odnosu na sastav, vrstu, način pripreme namirnica i pravilnu podjelu gotovog obroka.

Obavljene su redovne kontrole jelovnika (2x godišnje) od strane ZZJZ Pula. Cjelokupan rad na poboljšanju kvalitete i kvantitete prehrane uz veliki trud svih djelatnika, daje pozitivne rezultate kako higijenskog režima (HACCP sustav pripreme) tako i same kvalitete prehrane. U porastu je broj djece sa prilagođenom prehranom iz zdravstvenih razloga. Uz trud djelatnika kuhinje, odgajatelja i samih roditelja prehrana se odvijala bez većih poteškoća.

Nastavilo se sa šest dana zimovanja u Sella Nevei. Boravak djece na visinama više od 800 m nadmorske visine pomoglo je da se zdravstveno stanje djece poboljša. Djeca su imala dobar apetit, dobro su spavala, bila raspoložena za igru i boravak u prirodi. U mjesecu srpnju je odrađena škola plivanja. Sudjelovalo se i na dječjoj sportskoj olimpijadi. Srednje i starije skupine bile su na kraćim jednodnevnim izletima.

Obavljena je redovna deratizacija i desinsekcija svih vrtića i dodatna desinsekcija protiv komaraca. I dalje se nastavlja sa edukacijom o reciklaži i pravilnom odvajanju smeća. Ulaskom u sustav rada HACCP-a (analiza i kontrola kritičnih točaka), higijensko-sanitarni nadzor bio je pojačan i redovitiji. Pratila su se dnevna, tjedna i mjesečna čišćenja i uređenja. Održavane su koordinacije servira spremačica i nastavila redovna edukacija za što bolje sprovođenje sustava uz pomoć tima HACCP-a ZZJZ Pula, vrtića i dobavljača sredstava za čišćenje i dezinfekciju. Obavljena je kontrola sanitarnog inspektora za pojedine područne vrtiće. Ove godine su educirani odgajatelji položivši Higijenski minimum za pravilan rad kod podijele obroka djeci.

Nastavlja se sa redovitim sistematskim pregledima djelatnika, zadanim u medicinskoj procjeni liječnika specijaliste rada. Obavljaju se redoviti sanitarni pregledi. Broj bolovanja u djelatnika je nešto povećan (njega majke za dijete, osobna njega).

Suradnja sa vanjskim suradnicima je povećana i to u većem dijelu sa ZZJZ Pula, HES-om, DDD službom iz Pule u suradnji sa Gradom Umagom, Domom zdravlja (stomatolog, pedijatar, liječnici opće i obiteljske medicine, specijalist medicine rada, fizijatar, oftalmolog), dobavljačima sredstava za čišćenje i dezinfekciju, s dobavljačima papirnate galanterije, dobavljačima namirnica, te u nastavku sa komunalnim poduzećem, ljekarnama. Također se povećala suradnja sa ostalim vrtićima u Istri putem zdravstvenih voditelja vrtića kao i odgajatelja i ostalih djelatnika, razmijenivši iskustva u radu.

Tijekom godine održavan je manji broj tematskih roditeljskih sastanaka za kvalitetniju brigu o zdravlju naše djece. Znatno je povećan broj individualnih razgovora sa roditeljima koji su nam pomagali u rješavanju postojećih situacija. Uvođenjem

zdravstveno-informativnog listića nadamo se boljoj, bržoj i efikasnijoj suradnji sa roditeljima.

Stručno usavršavanje :

Vrsar, 11.listopad 2016. „ 7. Susret povodom obilježavanja Svjetskog dana hrane „

- Teme:
1. Prezentacija LAG-ova i LAGUR-a IŽ u promociji konzumiranja ribe u prehrani djece
 2. Uloga ribe u prehrani
 3. Sportske aktivnosti u predškolskoj dobi
 4. Cijepljenje u dječjoj dobi

Pula 23.09. 2016. „, Poremećaji hranjenja“

- Služba za prevenciju i izvanbolničko liječenje bolesti ovisnosti i zaštita mentalnog zdravlja ZZJZIŽ u suradnji s centrom za poremećaje prehrane “BEA” Zagreb
- Predstavljanje ozbiljnog zdravstvenog problema
 - Predstavljanje kategorizacije problema : bulimija, anoreksija, kompulzivno prejedanje i ostali nespecifični poremećaji hranjenja

Umag, 06.04.2017. Konferencija “ Zajedno s Vama do zdravlja”

- Promicanje zdravlja prevencijom i ranim otkrivanjem kroničnih bolesti

Umag, 09.02.2017. Važnost cijepljenja djece – Dr. Leka Damir,

- Predstavljanje programa cijepljenja

6. NAOBRAZBA I STRUČNO USAVRŠAVANJE ODGOJNIH DJELATNIKA

Odgajateljice i stručni suradnici organizirano i prema Planu i programu ustanove pohađaju stručne aktivne, radionice, te seminare, kako Agencije za odgoj i obrazovanje (AZOO), Pučkog učilišta “Korak po korak”, tako i one organizirane posredstvom Zajednice Talijana, Talijanske Unije i Grada Umaga .

Kontinuirana prisutnost na stručnim skupovima i seminarima profesionalnog usavršavanja značajno doprinosi stručnom napredovanju odgajateljica i stručnih suradnika. Na taj način dolaze u priliku sa sustručnjacima i kolegama drugih predškolskih ustanova razmijeniti mišljenja, čuti alternativna viđenja i rješenja iste dvojbe ili problemske situacije. Konfrontiranje iskustava i načina razmišljanja otvara nas ka drugim perspektivama. Tek neprestanim preispitivanjem naših obrazaca pedagoškog djelovanja i mišljenja i spremnošću da u naš rad ugradimo nova znanja možemo profesionalno napredovati i rasti, što nas u konačnici čini sigurnijima u našem pozivu.

Važan dio profesionalnog usavršavanja je i korištenje stručne literature. Vrtički pedagog kontinuirano prati stručno i znanstveno izdavaštvo na području odgoja i obrazovanja, no i srodnih društvenih znanosti, pa je vrtička biblioteka i tijekom ove godine obogaćivana brojnim novim naslovima i zanimljivim izdanjima kako na talijanskom, tako i na hrvatskom jeziku.

Vrtička se knjižnica redovito ažurira i kompjutorski, te je informacija o svim naslovima i njihovoj raspoloživosti lako i brzo dostupna svim zaposlenicima vrtića.

Od stručne periodike na raspolaganju su časopisi „Scuola materna e dell’infanzia“ , „Dijete, vrtić, obitelj“ , te su svi stalno dostupni za posudbu.

Program profesionalnog usavršavanja za pedagošku godinu 2016./2017. Predložen je i prihvaćen na Odgajateljskom vijeću 28. Rujna 2016., a tijekom godine pohađani su sljedeći seminari i predavanja:

1. „Djeca sa autizmom u redovnim školama“, predavač Dragana Mamić, dipl.def.,SI pedagog, 24. Rujna 2016. U Umagu:

1.	Mihaela Sodomaco
2.	Ketijana Marfan

2. AZOO, podružnica Rijeka, za talijansku nacionalnu manjinu Istarske i Primorsko-goranske županije „Libri e albi roject te: educare alla lingua e alla lettura“ u Puli, 26. Rujna 2016.:

1.	Monica Marušić
2.	Paola Dragan
3.	Diana Pastorčić
4.	Barbara Biloslav

3. Istarska županija, Upravni odjel za kulturu, roject „Istra u očima djece, tragovima prošlosti“, za institucionalizaciju zavičajne nastave Istarske županije za djecu predškolskih ustanova, u Puli, 18. Listopada 2016. :

1.	Ondina Šimičić
2.	Manuela Bose

4. AZOO, podružnica Rijeka, „Važnost tjelesnog vježbanja kod djece predškolske dobi“, 3. Studenog, predavači Željana Marić, prof.kineziolog i Mirela Peić odgojitelj mentor, u Umagu;

1.	Laura Brosolo
2.	Morena Kalanj
3.	Sonja Marušić
4.	Erika Blažević
5.	Luana Kličić
6.	Roberta Denić Marfan
7.	Azzura Barbo
8.	Luana Kličić
9.	Azzura Barbo

5. Higijenski minimum po Pravilniku pučanstva od zaraznih bolesti u pripremi obroka, u suradnji sa Zavodom za javno zdravstvo i Hes, 14.,15.,24. Studenog u Umagu:

1.	Paola Dragan
2.	Roberta Denić Marfan
3.	Michela Zakinja
4.	Vivian Martinčić

5.	Sonja Marušić
6.	Diana Pastorčić
7.	Tamara V.Matković
8.	Izidora Zubin
9.	Monica Marušić
10.	Barbara Biloslav
11.	Geni Stančić Tolj
12.	Marjana Taljak
13.	Morena Kalanj
14.	Laura Brosolo
15.	Melita Zakinja Vižintin
16.	Mihaela Sodomaco
17.	Fatma Labinjan Jacin
18.	Ketijana Marfan
19.	Azzura Barbo
20.	Ester Vuch

6. Talijanska Unija i UPT Trst, seminar tjelesnog odgoja namijenjen učiteljima i nastavnicima tjelesnog odgoja iz Slovenije i Hrvatske, od 24. Do 26. Studenog u Gemoni;

1.	Saša Rupena
----	-------------

7. Radionica sa psihologicom Sara Bradić Božić „La comunicazione educatrice-genitori, educatrice-bambini, educatrice – educatrice“, 24.studenog, u Umagu:

1.	Paola Dragan
2.	Roberta Denić Marfan
3.	Michela Zakinja
4.	Sonja Marušić
5.	Diana Pastorčić
6.	Tamara V.Matković
7.	Barbara Biloslav
8.	Geni Stančić Tolj
9.	Desanka Pavletić
10.	Marjana Taljak

11.	Morena Kalanj
12.	Laura Brosolo
13.	Melita Zakinja Vižintin
14.	Mihaela Sodomaco
15.	Luana Kličić
16.	Ketijana Marfan
17.	Ester Vuch
18.	Petra Brnić
19.	Ingrid Denić

8. „Razvojne mape djece“, radionice sa pedagogom Manuela Bose, 15. Prosinca 2016.,25. i 26. siječnja 2017., 7. ožujka 2017.:

1.	Melita Zakinja Vižintin
2.	Azzura Barbo
3.	Roberta Denić Marfan
4.	Paola Dragan
5.	Luana Kličić
6.	Roberta Lakošeljac
7.	Ketijana Marfan
8.	Fatma Labinjan Jacin
9.	Monica Marušić
10.	Sonja Marušić
11.	Barbara Biloslav
12.	Diana Pastorčić
13.	Desanka Pavletić
14.	Pierina Morgan
15.	Laura Brosolo
16.	Mihaela Sodomaco
17.	Geni Stančić Tolj
18.	Marjana Taljak
19.	Michela Zakinja
20.	Ingrid Denić
21.	Erika Blažević

22.	Ivana Lakošeljac
23.	Ester Vuch

9. “La comunicazione dell’educatrice con I bambini“, radionica sa psihologicom Petra Brnić, 18.siječnja 2017., 14.ožujka 2017. Prva skupina,15. Veljače, 23. Svibnja II skupina:

1.	Michela Zakinja
2.	Diana Pastorčić
3.	Tamara V.Matković
4.	Desanka Pavletić
5.	Marjana Taljak
6.	Erika Blažević
7.	Laura Brosolo
8.	Melita Zakinja Vižintin
9.	Mihaela Sodomaco
10.	Fatma Labinjan Jacin
11.	Luana Kličić
12.	Ketijana Marfan
13.	Azzura Barbo

10. AZOO ,podružnica Rijeka,Međužupanijski stručni skup za stručne suradnike pedagoge, tema „Individualno vođenje u odgoju I obrazovanje“, u Rijeci, 08.02.2017.

1.	Manuela Bose
----	--------------

11. Sastanak za odgojiteljice I stručne suradnike, tema „Važnost cijepljenja“, 9. Veljače 2017., predavač dr Leka:

1.	Manuela Bose
2.	Paola Dragan
3.	Roberta Denić Marfan
4.	Vivian Martinčić
5.	Izidora Zubin
6.	Geni Stančić Tolj
7.	Erika Blažević

8.	Laura Brosolo
9.	Melita Zakinja Vižintin
10.	Luana Kličić
11.	Ketijana Marfan
12.	Monica Marušić
13.	Petra Brnić

12. Tečaj „Zajednica učenja“(2 modula) u Medulinu, 10. i 11. veljače 2017.:

1.	Ondina Šimičić
2.	Monica Marušić

13. AZOO ,podružnica Rijeka,tema „Važnost tjelesnog vježbanja kod djece predškolske dobi“, 22.02.2017. u Rovinju:

1.	Ketijana Marfan
----	-----------------

14. AZOO ,podružnica Rijeka,tema“ Planiranje i vođenje projekata u dječjim vrtićima“ I.modul, u Puli, 28. veljače 2017:

1.	Ester Vuch
2.	Erika Blažević
3.	Ivana Lakošeljac

15.“Djeca sa posebnim potrebama u dječjem vrtiću“, predavač edukacijski rehabilitator Suzana Đurić, 1. ožujka 2017.:

1.	Laura Brosolo
2.	Michela Zakinja
3.	Azzura Barbo
4.	Marjana Taljak
5.	Mihaela Sodomaco
6.	Ketijana Marfan
7.	Fatma Labinjan Jacin

16. AZOO ,podružnica Rijeka, za talijansku nacionalnu manjinu Istarske i Primorsko-goranske županije, tema: „Razvoj posebnih kompetencija“, u Trstu, od 02. do 04 .2017.ožujka u Trstu:

1.	Desanka Pavletić
2.	Paola Dragan
3.	Geni Stančić Tolj

17. AZOO ,podružnica Rijeka,“Djeca sa šećernom bolešću u odgojno-obrazovnim ustanovama“, 17 ožujka , u Rijeci:

1.	Ketijana Marfan
----	-----------------

18.“Djeca sa sindromom Down“ ,Udruga „Pružam ti ruku“, predavač Suzana Đurić, 22.ožujka u Umagu:

1.	Luana Kličić
----	--------------

19. Edita Slunjski, tema“Dvojbe i izazovi u primjeni Nacionalnog kurikulumu u predškolskim ustanovama“, 24. Ožujka 2017., u Umagu;

1.	Manuela Bose
2.	Petra Brnić

20.Aktiv ravnatelja dječjih vrtića, 29.,30.,31. Ožujka u Zadru ;

1.	Ondina Šimičić
----	----------------

21.AZOO, podružnica Rijeka, za talijansku nacionalnu manjinu Istarske i Primorsko-goranske županije“ Come,cosa, quando leggere ai bambini in età prescolare“(II modul) u Puli, 4. travnja;

1.	Ester Vuch
2.	Diana Ambrozić Banović

22.AZOO, državni stručni skup za odgojitelje predškolske djece, Brijuni od 5.-7. travnja, “Inovacije, istraživanja, izazovi u rano i predškolskom odgoju i obrazovanju“;

1.	Ondina Šimičić
2.	Sonja Marušić

3.	Manuela Bose
----	--------------

23. AZOO, podružnica Rijeka, za talijansku nacionalnu manjinu Istarske i Primorsko-goranske županije, "L'italianistica contemporanea" Modul 1, Lingua, comunicazione e cultura italiana per educatori, u Rijeci, 19. travnja 2017.;

1.	Desanka Pavletić
2.	Laura Brosolo
3.	Michela Zakinja
4.	Diana Pastorčić
5.	Tamara V. Matković
6.	Pierina Morgan
7.	Mihaela Sodomaco
8.	Azzura Barbo

24. Istarska županija, Upravni odjel za kulturu, projekt „Istra u očima djece, tragovima prošlosti“, za institucionalizaciju zavičajne nastave Istarske županije za djecu predškolskih ustanova, 5. svibnja 2017. u Rovinju, DV "Neven";

1.	Ondina Šimičić
2.	Manuela Bose
3.	Fatma Labinjan Jacin

25. AZOO "Primjena glazbenih aktivnosti u vrtiću", u Višnjanu, 12. svibnja 2017.;

1.	Michela Zakinja
2.	Fatma Labinjan Jacin
3.	Vivian Martinčić

26. Edita Slunjski, tema, 12. svibnja, tema: "Preduvjeti razvoja kvalitetnih projekata s djecom" 2017., u Umagu;

1.	Manuela Bose
2.	Petra Brnić

27. Eduka savjet, Seminar na temu "Zakon u vrtiću", 12. i 13. svibnja 2017., u Zagrebu

1.	Ondina Šimičić
----	----------------

2.	Sanja Radovčić
----	----------------

28. Zajednica učenja , 15.svibnja 2017,:

1.	Ondina Šimičić
2.	Sonja Marušić
3.	Monica Marušić
4.	Manuela Bose
5.	Ketijana Marfan
6.	Fatma Labinjan Jacin
7.	Diana Pastorčić
8.	Desa Pavletić
9.	Marjana Taljak
10.	Erika Blažević
11.	Tamara V. Matković

28. AZOO, podružnica Rijeka, za talijansku nacionalnu manjinu Istarske i Primorsko-goranske županije“„Educazione motoria nella scuola dell’infanzia“u Rijeci, 19. Svibnja 2017.;

1.	Saša Rupena
2.	Melita Zakinja Vižintin
3.	Geni Stančić Tolj
4.	Manuela Bose
5.	Ondina Šimičić
6.	Marjana Taljak
7.	Barbara Biloslav

29. Zajednica učenja, u P.O.“Do re mi“ u Babićima, 5.lipnja 2017. u Umagu:

1.	Ondina Šimičić
2.	Sonja Marušić
3.	Monica Marušić
4.	Manuela Bose
5.	Ketijana Marfan
6.	Fatma Labinjan Jacin

7.	Diana Pastorčić
8.	Luana Kličić
9.	Tamara V. Matković
10.	Diana Ambrozić Banović
11.	Pierina Morgan
12.	Erika Blažević

7. SURADNJA S RODITELJIMA

Kvalitetan odgojno–obrazovni rad odgojnih skupina nezamisliv je bez stalne i bogate suradnje s obiteljima djece. Stalni kontakt obitelji s vrtićkim okruženjem započinje dolaskom roditelja na upise. Tijekom upisa roditelji ispunjavaju inicijalni intervju, te kroz razgovor s nekim od stručnih suradnika daju prve dragocjene obavijesti o djetetu koje će nam povjeriti. Iz tog je razloga pri formuliranju inicijalnog intervjua važna suradnja stručnih suradnika i odgajateljica - svi oni predlažu pitanja kako bi informacije koje dobivamo o novoupisanom djetetu bile što veća pomoć odgajateljima u kasnijem radu.

Dobivena saznanja poslužit će nam kao osnova pri formiranju odgojnih skupina i važna su početna informacija odgajateljicama koje primaju dijete u skupinu. Kroz razgovor roditelja i stručnog suradnika tijekom popunjavanja inicijalnog intervjua i sam roditelj dobiva većinu informacija potrebnih prije polaska njegovog djeteta u vrtić. Važno je otpočetak s obiteljima uspostaviti odnos povjerenja, takav koji će i u budućnosti omogućiti nastavak kvalitetne komunikacije na toj relaciji, jer je cilj da dijete što bezbolnije prođe početni period adaptacije i doživi vrtić kao mjesto ugodne sigurnosti.

Vrtić i obitelj dvije su različite sredine za zajedničkim ciljem: dobrobit djeteta, pa obje od trenutka kretanja djeteta u vrtić snose veliku odgovornost, te se moraju međusobno upoznati, naučiti komunicirati i surađivati izmijenjujući informacije. Kroz kvalitetnu komunikaciju i suradnju s obitelji djeteta vrtić će lakše stvoriti optimalne uvjete i iznaći odgovore kako adekvatno odgovoriti na potrebe djeteta uvažavajući njegov osobni stupanj razvoja i osobnost.

Tijekom pedagoške godine 2016./2017. brojnim smo oblicima suradnje s roditeljima nastojali održati dobar odnos, a komunikaciju među roditeljima i zaposlenicima vrtića konstantom, raznolikom, korisnom i kvalitetnom.

Tome uvelike pridonose i odgajatelji koji odabiru najbolje načine poticanja roditelja kako im usmjerenost na dječji vrtić ne bi bila teret već zadovoljstvo i potreba.

Temom redovne suradnje, po planu i programu u svim su skupinama tijekom godine održana najmanje četiri roditeljska sastanka, a jednom mjesečno održavane su individualne informacije - u pravilu svake prve srijede u mjesecu ili prema iskazanoj potrebi roditelja, te u dogovoru s odgajateljima skupine.

Važna događanja koja su se odvijala u skupini ili tekuće informacije odgajateljice su dnevno iznosile roditeljima ili bi obavijesti objavljivali putem oglasne ploče.

Kao pomoć i podrška roditeljskoj ulozi u kojoj nam nikad ne uzmanjka nedoumica, održane su razne tematske radionice prema izboru i iskazanom interesu roditelja („Kako skinuti pelene“, „Važnost dječje igre“, „Zdravlje djeteta u vrtiću“, „Razvoj djece od pete do sedme godine“).

Roditelji su bili uključeni u odgojno-obrazovni proces kroz mnoštvo kreativnih radionica, individualni rad, roditeljske sastanke, razna druženja, izlete ili svečanosti, te kroz kutić za roditelje, a vrijedno su i rado doprinosili sakupljajući i donoseći različite materijale potrebne za realiziranje aktivnosti u skupini.

Suradnja s roditeljima produbljena je uključivanjem roditelja u direktni odgojno- obrazovni rad mnogih skupina kroz čitanje priča, satove gimnastike, joge, male pekarske, frizerske i razne slične kreativne radionice i tečaje- roditelji su rado dijelili svoja znanja i vještine na djeci prihvatljiv način.

Uvažavanje uloge roditelja i njihovo aktivno uključivanje u aktivnosti odgojne skupine dovodi do boljeg međusobnog poznavanja i potpunijeg razumijevanja uloge vrtića, no i do razumijevanja odgovornosti obiju strana za odgoj i dobrobit djeteta. Stoga ćemo roditeljsko uključivanje nastaviti podržavati i prikladnim planiranjem i programiranjem koje uvažava ulogu obitelji. Obitelj je, naime, prva djetetova odgojno-obrazovna i socijalna sredina u kojoj dijete uči, te je nužno da bude i ravnopravni partner institucionalnog odgoja od prvog dana djetetovog boravka u vrtiću.

8. SURADNJA S VANJSKIM USTANOVAMA

Kako bi odgojno-obrazovni rad našeg vrtića imao potporu, bio prepoznat i priznat od strane zajednice, posebice od strane društvenih i kulturalnih subjekata koji svojom prisutnošću značajno doprinose obogaćivanju odgojno-obrazovnog rada, potrebno je održavati redovite odnose s istima kroz dogovore, posjete, suradnje oko organizacije različitih aktivnosti. Biti sudionikom raznih društvenih događanja znači cijeniti i poštovati zajednicu u kojoj živimo. Iz tog je razloga vrlo važno potaknuti djecu kako bi postala aktivni građani koji će od malih nogu sudjelovati u životu svoga grada i dati doprinos njegovom kulturnom i društvenom razvoju.

Tijekom cijele godine nastojali smo pratiti i uključivati se u zbivanja koja su se događala u našoj lokalnoj sredini, kao i nešto šire, pa smo bili aktivnim dijelom sljedećih događanja i manifestacija :

- Izložba kruha pri Zajednici Talijana „Fulvio Tomizza“ u Umagu (14. listopada 2016.);
- Izložba dekoriranih bundeva povodom Svih svetih i Halloween na trgu ispred POU-a „Ante Babić“ u Umagu (28. listopada 2016.);
- Posjet Domu za starije i nemoćne “Atilio Gamboc” iz Umaga (kontinuirano tijekom obje polovice pedagoške godine 2016./ 2017.);
- Maskirana povorka (11. veljače 2017.);
- Svečano otvorenje novog vrtića „Radost“ u Umagu, 9. ožujka 2017.;
- Puštanje balona u zrak povodom Svjetskog dana svjesnosti o autizmu (3. travnja 2017.);
- Otvorenje „Sajma sporta“ U Umagu (7. travnja 2016.);
- Prezentacija odgojiteljica odgojne skupine Do re mi – P.O.Babići, projekt „Zvukovi i muzika u Babićima“ na županijskom stručnom skupu u Rovinju na teme zavičajne nastave „Istra u očima djece - dijete u prošlosti“ (20. svibnja 2016.);
- Manifestacija „Umag pleše“ (5. svibnja 2017.);
- Dječja olimpijada u Umagu (10. svibnja 2017.);

- Radionice i aktivnosti povodom Dana Svetog Pelegrina na gradskim trgovima (22. i 23. svibnja 2017.);
- Likovni natječaj na temu „Čovjek i more“ u sklopu projekta „Stope Svetog Pelegrina“ i izložba likovnih radova pri Gradskom muzeju Umag (22. svibnja 2017.);
- Krug prijateljstva/ Girotondo dell'amicizia, Platak, (25. svibnja 2017.);

Tradicionalno bogata suradnja s Talijanskom osnovnom školom „Galileo Galilei“ kontinuirano je tekla tijekom cijele pedagoške godine.

Najvažniji dio te suradnje ostvario se upravo kroz neprestanu i bogatu komunikaciju vrtića, škole s obiteljima predškolaca, budućih školaraca. Koraci te suradnje osmišljavali su se, dogovarali i usklađivali kroz susrete, sastanke i dogovore kako ravnateljstva vrtića i škole, tako i uskom suradnjom stručnih timova obiju institucija, te odgojiteljica i školskih nastavnika. Rezultirali su sljedećim aktivnostima koje su realizirane tijekom godine:

- 9. prosinca 2016. učenici osnovne škole sudjelovali su na našoj tradicionalnoj božićnoj predstavi „Natale è...avere un amico“ održanoj u dvorani POU „Ante Babić“;
- 21. prosinca 2016. predškolska odgojna skupina „Tigrotti“ sudjelovala je u božićnoj predstavi TOŠ „Galileo Galilei“ održanoj u dvorani POU „Ante Babić“;
- 28. veljače. 2017. predškolci iz skupina Coniglietti i Tigrotti, u dvorani osnovne škole, sudjeluju u maskembalu;
- 17. ožujka 2017. predškolci iz skupina Coniglietti, Tigrotti i Barchette jedan školski sat proveli su s profesorom Deanom Brhanom i bavili se temom prethistorije i dinosaura (L'ora di storia);
- 8. lipnja 2017. učenici TOŠ „Galileo Galilei“ sudjeluju na zajedničkoj završnoj predstavi predškolske djece TDV „Girotondo“ i DV „Duga“ održanoj u sportskoj dvorani OŠ „Marije i Line“;
- 13. lipnja 2017. djeca predškolci iz skupina “Coniglietti” i “Tigrotti” „ sudjeluju na završnoj predstavi učenika TOŠ „Galileo Galilei“ održanoj u dvorani POU „Ante Babić“;

I suradnja s drugim društvenih institucijama umaškog područja i šire u ovoj je pedagoškoj godini bila bogata i plodna. Neke uspješne i lijepe suradnje već se tradicionalno nastavljaju, a neke su započele ove godine kroz prve zanimljive i konstruktivne susrete.

Suradnje s društvenim institucijama koje i u ovoj godini nastavljajamo neprekinutim kontinuitetom:

Zajednica Talijana „Fulvio Tomizza“ iz Umaga

Zajednica Talijana iz Savudrije

Zajednica Talijana Babići

Talijanska Unija

Tršćanski Fakultet

Agencija za odgoj obrazovanje Zagreb i podružnica Rijeka

Muzej grada Umaga

Pučko otvoreno učilište „Ante Babić“

Gradska knjižnica Umag

Društvo „Naša djeca“ Umag

Udruga „Pružam ti ruku“ Umag

Istraturist, Umag

Dom za starije i nemoćne osobe „Atilio Gamboc“ Umag

Istarski domovi zdravlja - Ispostava Umag

Komunalno poduzeće „6. maj“ d.o.o. Umag

Policijska postaja Umag

Javna vatrogasna postrojba Umag

IKB Umag

Dnevni list „La Voce del popolo“ kao i svake godine brojnim je napisima popratio mnoštvo naših aktivnosti, a nastavili smo i suradnju sa slovenskom televizijskom postajom Tv Capodistria.

Partnerstvo vrtića sa širom zajednicom elementarna je sastavnica pri kreiranju kulture samog vrtića. Vrijeme globalizacije obilježeno je miješanjem kultura, svjetonazora i religija te pred institucionalni odgoj postavlja zahtjev da promišljeno i odgovorno doprinesemo oblikovanju „građanina svijeta“, onog koji će istovremeno znati sačuvati i vlastiti nacionalni identitet i kulturu, jezičnu i duhovnu baštinu.

Stoga je nužno ponajprije pomoći djetetu razumijeti kako vlastitu posebnost, tako i

posebnost drugih s kojima se susreće u svojoj društvenoj zajednici. Na taj način dijete postupno formira i obogaćuje svoj osobni, kulturni i nacionalni identitet, što je jedna od temeljnih vrijednosti definiranih Nacionalnim kurikulumom za rani i predškolski odgoj, a ujedno i naša zadaća koju kao predškolska ustanova vrlo ozbiljno shvaćamo.

9. IZVJEŠĆE O RADU SPORTSKOG VODITELJA

9.1. REALIZACIJA SPORTSKOG PROGRAMA

U pedagoškoj godini 2016/2017 u skupini razvojnog programa obogaćenog specifičnim sadržajima iz sporta, upisano je: 46 djece u dvije predškolske grupe (tri puta tjedno) a bila je uključena jedna mješovita grupa iz Bašanije u popodnevnim satima jednom tjedno (četvrtkom). Sa njima su prema programu radili sportski trener i odgajateljice. Rad sportskih skupina osim samih sudionika, pratio je i stručni tim vrtića.

9.2. SADRŽAJI I PROVEDBA PROGRAMA

Rad sportskih skupina odvijao se tri puta tjedno, u trajanju od 40 min. u vremenskom periodu od 9.00 do 11.45 sati, najčešće u prostoru velike dvorane u Centralnom vrtiću, a kada je vrijeme to dopuštalo i na vanjskom dvorištu vrtića.

Planiranje rada provodilo se timski –odgojitelji, sportski voditelj i stručni tim zajedno.

Svaka grupa se individualno pripremalo (presvlačilo u obuću i odjeću namijenjenu samo za sportske aktivnosti), sportski je voditelj došao po skupinu i odveo ih u dvoranu na vježbanje.

Za područne vrtiće iz "Bambija" i "Girasolea" organizirali smo dva puta tjedno popodnevni sportski program po 45 minuta u dvije grupe.

Početak rujna obilježili smo hrvatski olimpijski dan gdje su djeca sudjelovala u štafetnim i elementarnim igrama u dvorištu centralnog vrtića i crtala na temu sporta. U listopadu su nas posjetili tenis treneri Luka Jercog i David Šverko i prezentirali igre i tehnike tenisa. Početkom prosinca sudjelovali smo na humanitarnom turniru u odbojci u sklopu mjeseca borbe protiv ovisnosti. Od veljače do travnja svake druge srijede sportske grupe su bile na plivanju u hotelu Sol Garden Istra.

Krajem ožujka u suradnji sa dječjim vrtićem "Duga" organizirali smo zimovanje na 6 dana u Ravasclettu a sudjelovalo je 94 djece, od kojih 14 djece iz dječjeg vrtića "Girotondo" s tri odgajateljice, 29 djece iz dječjeg vrtića "Duga" s pet odgajateljice, 26 djece iz talijanske osnovne škole "Galileo Galilei" i hrvatske osnovne škole "Merija i Lina" iz Umaga i 6 djece dječjeg vrtića iz Buja i 19 djece dječjeg vrtića iz Pule.

Sredinom travnja održao se tradicionalni sajam sporta gdje su se djeca upoznala s različitim sportovima i sportskim disciplinama (golf, jedrenje, fitness...) i obilježili smo dan planeta Zemlje sa igrama na otvorenom (ples, nogomet, stolni tenis, potezanje konopa...) u Katoru. Kao svake godine sudjelovali smo na dječjim Olimpijskim igrama održanom u Umagu i zauzeli drugo mjesto. Krajem svibnja bili smo na planini Platak na tradicionalnom „Vrtuljku prijateljstva“ a tema je bila fizička aktivnost (igra na otvorenom). Sredinom lipnja bili smo gledati svjetsko prvenstvo mladih u karateu koje se održalo u dvorani osnovne škole u Umagu. Od 3 do 14 srpnja u suradnji sa dječjim vrtićem "Duga" organizirali smo školu plivanja koja je trajala dva tjedna, sudjelovalo je 70 djece od kojih 20 iz dječjeg vrtića "Girotondo" i 50 iz dječjeg vrtića "Duga" na pješčanoj plaži blizu hotela Sol Umag (Villa Rita) koje su vodili četiri učitelja i osam odgajatelja.

Ovaj sportski program pomaže u prevenciji kardio-vaskularnih bolesti, deformiteta zglobova i kostiju. Držanje ravnog položaja tijela utječe na rast i razvoj djeteta, pomaže u razvoju unutarnjih organa, usporava umor kod djece.

Sadržaji rada tijekom godine isprepliću se sadržajima primarnog razvojnog programa, a činili su ga: različiti prirodni oblici kretanja, igre i tehnike sportskih disciplina. Izbor sadržaja uvijek je bio uvjetovan motoričkim mogućnostima svakog pojedinog djeteta.

9.3 STRUČNO USAVRŠAVANJE

Ove godine sam od 24. do 26. studenog bio u Gemoni na seminaru tjelesnog odgoja namijenjenog učiteljima razredne nastave i nastavnicima tjelesnog odgoja iz Slovenije i Hrvatske. Teme su bile: dinamički šah, treniraj i zabavi se sa velikom loptom...i ne samo to, spretnost i inspiracija paraolimpizma, od minikošarke do košarke (praktične igre), plesne koreografije. 19 svibnja bio sam u Rjeci na stručnom usavršavanju odgajatelja vrtića Talijanske nacionalne manjine, organizirane u sklopu "Vrtuljka prijateljstva" 2017, i prezentirali smo temu: Skijanje:dječja igra u dječjem vrtiću "Girotondo" iz Umaga.

9.4. SURADNJA S RODITELJIMA

Roditelji se redovito obavještavaju o postignućima i napredovanju djece u sportskom programu. Vidovi suradnje jesu: svakodnevni individualni razgovori, pisano informiranje putem posebnih panoa u sportskim kutićima za roditelje, roditeljski sastanci i ogledni sportski sat obično na kraju pedagoške godine, uz nazočnost roditelja.

9.5. REZULTATI

INICIJALNO MJERENJA

Prema podacima inicijalnog mjerenja provedenog krajem rujna i početkom listopada, prosječno dijete polaznik nalazilo se zanemarljivo iznad prosjeka populacije.

To znači da je prosječno dijete polaznik dječjeg vrtića “Vrtuljak” Umag na aritmetičkoj sredini tog godišta u RH-a.

Uvidom u pojedine motoričke sposobnosti vidljivo je ipak da je dijete iz Umaga malo agilnije i brže od svojih vršnjaka vjerojatno zbog slobodnijeg kretanja nego u drugim sredinama RH-a.

U testovima snage trupa, ruku i ramenog pojasa prosječno dijete je u razini prosječnog djeteta RH-a.

Test fleksibilnosti je za ovu dob jako bitan u odrastanju, i tu su rezultati na razini prosjeka.

TRANZITIVNO MJERENJE

Prvo tranzitivno mjerenje ukazalo je na kvalitetan rad svih uključenih u program. Programom se primarno utjecalo na razvoj onih sposobnosti gdje su uočena najveća odstupanja od republičkog prosjeka. Rezultati su upućivali na to da se rad može intenzivnije provoditi

FINALNO MJERENJE

Finalna mjerenja pokazala su svu korisnost ovog programa. Svako dijete uključeno u program pokazalo je velik individualni napredak. Testovi snage trupa, ruku i ramenog pojasa pokazuju da je prosječno dijete malo iznad razine Hrvatske populacije, a u testu fleksibilnosti se nalaze na razini Hrvatske populacije.

9.6. ZAKLJUČAK

Rad sportskih skupina Dječjeg vrtića “Vrtuljak” Umag, izuzetno je važan u promociji sporta i zdravog načina življenja kod djece. Ovaj projekt ne bi funkcionirao da nije bilo skladnog rada odgajatelja, sportskog trenera i stručnog tima vrtića. Rezultati programa upućuju na to da se ovakav tip programa, prilagođen potrebama i individualnim mogućnostima svakog djeteta, mora proširiti s više djece i dati šansu svakom djetetu u predškolskom periodu od 4. do 7. godine, da sudjeluje svakodnevno, na zadovoljstvo svih onih koji su iza njega stali.

10. IZVJEŠĆE O RADU EKUKACIJSKOG REHABILITATORA

Tokom pedagoške godine 2016/2017 u TDV „Vrtuljak“ Umag bilo je detektirano 5-tero djece sa poteškoćama u razvoju. Od toga 1 je dijete imalo rješenje Prvostupanjskog tijela vještačenja, dok su ostali upućeni kod liječnika specijalista da ishode medicinsku dokumentaciju. Samo jedni roditelji nisu bili za suradnju i oglušili su se na naš zahtjev.

Radilo se o poteškoćama iz autističnog spektra, nerazvijenom govoru, poremećaj pažnje i koncentracije, mentalnoj zaostalosti. Starosna dob djece bila je od 2-7 godina.

Djeca su bila razmještena po objektima Bambi (2), „DO-RE-MI“ (1) i Centralni vrtić (2). Pošto radim za dvije ustanove Dječji vrtić i jaslice "Duga " i Talijanski dječji vrtić „Vrtuljak“, uglavnom sam uspijevala pratiti planirani raspored rada po objektima. Prioritet su imali objekti sa djecom koja imaju rješenje Prvostupanjskog tijela vještačenja, ali veći dio individualnog rada se odvijao u Centralnom vrtiću zbog boljih uvjeta rada i prostora kao i zbog većeg broja predškolaca. Tjedno sam obilazila i druge područne objekte, ulazila u svaku skupinu, komunicirala sa odgojiteljima i pratila i promatrala ostalu djecu.

Djeca su praćena kroz liste procjena ponašanja, zajedno sa odgojiteljima izrađene su Rutine u Umagu-IP za podršku u vrtiću, individualni plan za svako dijete i IOOP koji se primjenjivao u svakodnevnom radu , kako grupnom tako i individualnom.

I ove pedagoške godine održane su dvije 2.11.2016. i 1.3.2017.(od planiranih tri) koordinacije sa odgajateljima koji u svojoj skupini imaju djecu s TUR kao- Grupe podrške- na kojima smo planirali i postavljali razvojne zadaće za djecu s TUR te pratili njihov razvoj, definirali zadaće rada u skupini prije svega odgojitelja. Svako dijete posjedovalo je svoj individualni dosje gdje su zabilježena sva zapažanja kroz godinu.

Rehabilitacijski rad se bazirao na procjeni i poticanju motoričko – perceptivnih i govornih sposobnosti što je uključivalo; sensoriku - opću motoriku tijela -slušnu percepciju -vidnu percepciju-vidno razlučivanje-vidno pamćenje i vidno prostornu orijentaciju.

U radu sa djecom korištena su didaktička sredstva, auditivna sredstva i vježbe fine motorike.

Ostala djeca koja su u međuvremenu ishodila medicinsku dokumentaciju i preporuku liječnika za individualni rad sa rehabilitatorom bila su uključena u tretman, osim rehabilitacijskog rada primijećen je poremećaj u ponašanju uzrokovan vanjskim faktorima kao i psihosomatski poremećaji. Tu sam najviše radila na obiteljskim odnosima kroz individualne razgovore sa roditeljima, kao i sa odgojiteljima.

Dana 13.10.2016. promovirana sam u zvanje mentora u Zagrebu, gdje je održana promocija.

Tokom pedagoške godine u popodnevним satima provodila se individualna i grupna terapija za djecu i to kroz radionice psihodrame kao oblik grupne terapije ,a „Terapija igrom“i „Winnicottove škrabalice“ primjenjivale su se u individualnoj terapiji. Odrađene su dvije psihodramske grupe; u prvom i drugom polugodištu. Ukupno je bilo uključeno 5-tero djece. Svaka grupa je imala po 10 susreta. Djeca su jako dobro reagirala na terapiju te brzo otpustila poteškoće zbog kojih su i došli.

Kroz Play i Winnicott terapiju prošlo je 10-tero djece. Za svako dijete potrebno je minimalno 3-5 dolazaka da bi se postigli rezultati. Prije i nakon odrađenih susreta bilo je potrebno individualno razgovarati sa svim roditeljima o promjenama koje su nastupile i zbog kojih su došli i dati im upute za dalje. Kako za djecu tako su i odgojitelji imali radionice iz psihodrame kao nastavak prošlogodišnjih radionica.

Dana 4.5.2017. bila je gđa Jasna Šverko-savjetnica iz Agencije za odgoj i obrazovanje i uvidom u moj rad i po nalogu prosvjetne inspekcije zabranjeno mi je dalje provoditi terapijske metode /psihodramu i terapiju igrom/ u prostoru dječjeg vrtića.

Suradnja s vanjskim čimbenicima bila je usmjerena na različite udruge „Pružam ti ruku“ „Communitas“, medicinske ustanove, Grad Umag, MUP, pravobraniteljicu za djecu kao i s ustanovama socijalne skrbi.

Dana 12.10. 2016. bila sam na međunarodnom skupu u Zagrebu pod nazivom „Neka djeca sretno rastu“

Dana 15.11.2016. AZOO organizirala je Županijski skup u OŠ „Marija i Lina“ u Umagu/upoznavanje sa materijalima iz Korenice

Dana 17.2.2017. AZOO organizirala je Županijski skup pod nazivom „Procjena u edukacijskoj rehabilitaciji“ koja se održala u Rijeci

Dana 28.2.2017. prisustvovala sam prezentacija dosadašnjeg rada i djelovanja udruge „Pružam ti ruku“ u Umagu

Dana 23.3.2017. održala sam predavanje pod nazivom „Inkluzija djece s Down sy u zajednici“ u prostorijama udruge „Pružam ti ruku“

Dana 18.5.2017. održan je sastanak stručnog tima škole „Marija i Lina“ i stručnog tima vrtića „Duga“ te dogovor oko upisa djece u prvi razred.

Također sam bila sudionik III Konferencije iz Dječje psihodrame u Subotici u kolovozu 2016 gdje sam prezentirala jednu svoju radionicu pod naslovom „Svijet tajni“-kongres je bio dvojezičan zbog velikog broja učesnika mađarske inicijative dječjih psihoterapeuta iz Budimpešte.

Bila sam prisutna na tri Odgajateljska vijeća koji su se održali tokom godine i gdje se raspravljalo o tekućoj problematici.

Kordinacije stručnog tima i ravnateljice bile su u kontinuitetu, dok koordinacije stručnog tima nisu.

Ove godine obnovljena je didaktika .

11. IZVJEŠĆE O RADU PSIHOLOGA

U ovom su izvješću izloženi podaci koji se odnose na aktivnosti psihologa ostvarene u pedagoškoj godini 2016/2017 s radnim vremenom 12 sati tjedno. Osnovna zadaća stručnog suradnika psihologa osiguravati odgovarajuće, sigurno, stabilno i poticajno okruženje, u kojem će svako dijete, zadržavajući svoju osobnu i obiteljsku autonomiju, rasti i razvijati se u ono što na osnovu svojih potencijala može postati. Područja na kojima radi stručni suradnik psiholog su prevencija (procjena, identifikacija, edukacija) i rana intervencija (poduzimanje mjera). Zadaće psihologa usmjerene su na rad s djecom, roditeljima, odgojiteljima, stručnim timom i društvenim čimbenicima.

11.1. RAD S DJECOM

Od sve djece u ustanovi, psiholog je od odgojiteljica, roditelja, Centra za socijalnu skrb i dr. dobio različita relevantna saznanja o ukupno 33 djece koji su zatim praćeni različitim intenzitetom (od jednokratnog opažanja /obrade do periodičnog odnosno kontinuiranog rada).

Djeca s posebnim potrebama

Prepoznavanje djece s teškoćama u razvoju

Jedan od poslova prevencije je identificiranje djece s rizikom za razvoj poteškoća u učenju te komunikacijskih teškoća (autizam i socijalne teškoće). Ove skupine uključuju djecu s teškoćama u kognitivnom razvoju (inteligencija, radno pamćenje, pažnja, percepcija i dr.) kao i djecu koja imaju neke komunikacijske teškoće (ne znaju verbalno i/ili neverbalno izraziti svoje potrebe ili ne razumiju komunikacijski proces). Za drugu skupinu je osobito važno da budu rano prepoznati jer intervencije u ranoj dobi imaju najviše efekta.

Potreba za psihološkom procjenom potaknuta je od strane psihologijske opservacije djeteta u skupini, odgojitelja, roditelja te od strane stručnog tima. Procjena je vršena pomoću psihologijskog instrumentarija (baterije testova) te opažanja djeteta, samog ili u skupini. Za razliku od proteklih godina, razvojna psihodijagnostika uključila je i djecu u dobi od 2-3 godine, uz prisustvo roditelja.

Proces razvojne psihodijagnostike ove je godine prošlo 13 djece. Nakon procjene, obavljeno je savjetovanje roditelja i odgojitelja te eventualno pisanje mišljenja u svrhu

daljnje obrade. Dio djece s rizikom za razvoj teškoća u učenju uključen je u tretman psihologa (njih 4).

Potencijalno darovita djeca

Identificirano je nekoliko potencijalno darovite djece, međutim niti ove godine nije realiziran grupni zbog manjka adekvatnog prostora za grupni rad s djecom, ali i vremena za individualni rad.

Polazak u školu

U skladu s Pravilnikom o postupku utvrđivanja psihofizičkog stanja djeteta, učenika te sastavu stručnih povjerenstava (NN 67/2014), obavljena je procjena djeteta te izrađeno mišljenje u svrhu prijevremenog upisa u osnovnu školu.

11.2. RAD S ODGOJITELJIMA

Rad s odgojiteljima sastojao se od konzultacija, upućivanja na stručnu literaturu, stručnog usavršavanja u načinu praćenja djetetovog razvoja i formiranja ciljeva rada, upoznavanja s razvojnim profilom i osobitostima djeteta.

Savjetovanje odgojitelja

U slučaju razvoda roditelja, smrti člana obitelji, rođenja brata ili sestre, skidanja pelena kao i drugih situacija koje su emocionalno zahtjevne ili koje mogu ugroziti djetetovu dobrobit, vršene su konzultacije s odgojiteljicama kako pravilno postupati s djetetom, obitelji te čitavom skupinom, ukoliko je događaj takve prirode da će utjecati i na drugu djecu u skupini. Odgojiteljicama je osigurana stručna literatura na temu.

Djeca s teškoćama u razvoju

Nakon razvojne procjene odgojiteljicama sam prenijela opis razvojnog profila djeteta (jake i slabe strane), a pismeno i područja i aktivnosti na kojima bi trebalo dodatno raditi, a vezane su uz vještine i znanja potrebne za uspješan početak školovanja (npr. pojam količine, broja, grafomotorika, orijentacija u prostoru i na papiru i dr.), odnosno načine i primjere pomagala u prilagodbi načina komunikacije s djecom koja kasne u komunikacijskom i/ili jezično-govornom razvoju.

U komunikaciji s odgojiteljima naglasak je stavljen na postavljanje realnih ciljeva i očekivanja u donosu na uspjeh djeteta u određenom području te prilagodbi načina komunikacije s djetetom.

Stručno usavršavanje odgojitelja

Jedan od važnijih poslova psihologa u ustanovi je pratiti, proučavati i poboljšavati obrazovnu praksu u vrtiću i razviti naše vještine na način da ujediniimo suvremene znanstvene spoznaje s obilježjima svake institucije u kojoj radimo. Teme ovogodišnjeg stručnog usavršavanja su komunikacija s djecom te planiranje ciljeva u radu. S odgojiteljicama sam odradila pet radioničkih susreta.



Ciklus od po dvije vezane radionice na temu komunikacije s djecom:

- *"Komunikacija odgojitelja s djecom u skupini- kako jasnije komunicirati"*, 18. siječnja i 14. ožujka 2017. godine, sudjelovalo je 15 odgojiteljica
- *„Kako graditi dobre odnose“* - 15. veljače i 23. svibnja 2017. godine, sudjelovalo je 14 odgojiteljica

Radionice su bile dobrovoljnog karaktera i obje radionice prošlo je ukupno 15 odgojiteljica, što je nešto više od 50% svih odgojiteljica koji su u nekom trenutku radili u ustanovi. U evaluaciji, 63% odgojiteljica radionice je ocijenilo maksimalnom ocjenom 5 (23% ocjenom 4, 4% ocjenom 3). Prilikom evaluacije odgojiteljice su nekoliko puta ponovile da bi željele još takvih radionica, posebno na tematiku komunikacije, sa što više praktičnog rada na primjerima.

- „Planiranje“ - Centralni vrtić, 24. travanj 2017. na kojem je sudjelovalo 10 odgojiteljica

Odgojitelji pripravnici

U suradnji s pedagoginjom nazočila sam aktivnostima za dvije odgojiteljice pripravnice koji su bili pri kraju svog stažiranja u ustanovi. Nakon aktivnosti bila bi provedena zajednička refleksija.

Ostali poslovi

U suradnji s pedagoginjom, odgojiteljima i pripravnicima, na talijanski je prevedena stručna literatura koju će predstavljati zajednički temelj za praćenje rasta i razvoja pojedinog djeteta.

11.3. RAD S RODITELJIMA

Ulazak i prilagodba djece na vrtić

U sklopu prevencije u području zaštite mentalnog zdravlja djece, u suradnji sa stručnim timom, svim roditeljima novoupisane djece prezentirala sam proces privikavanja djece na vrtić, kao i postupke koji ga olakšavaju. Svrha takvog sastanka je minimiziranje negativnih posljedica ranog uključivanja djeteta u ustanovu.

Također, zajedno sa stručnim timom, sa svim roditeljima novoupisane djece provedeni su individualni intervjui koji predstavljaju prvi kontakt obitelji i ustanove, a služe da bi se prikupili podaci bitni za djetetovo uključivanje u ustanovu kao i praćenje i poticanje njegova razvoja.

Polazak u školu

U Centralnom vrtiću, dana 19. listopada 2016. održan je roditeljski sastanak za roditelje svih predškolaca na temu „Priprema za školu“.

Savjetovanje roditelja

Roditeljima je putem individualnih susreta dana podrška i savjeti oko razvoja i odgoja djeteta, rješavanja problema u komunikaciji između roditelja i djeteta te roditelja i odgojitelja. Razgovori su vođeni na inicijativu roditelja, odgojitelja ili psihologa. Teme koje obično brinu roditelje su dobrobit djeteta u vrtiću, spremnost za polazak u osnovnu školu, kvalitetna komunikacija sa stručnim osobljem vrtića, reakcije prilagodbe na neku

stresnu životnu situaciji (poput dolaska prinove ili smrti člana obitelji), skidanje pelena, masturbacija i dr.

Roditelje djece koja su prošla razvojnu procjenu upozнала sam sa razvojnim profilom djeteta, eventualnom potrebom za poticanje kognitivnog i/ili socijalnog razvoja, upućivanje na dodatnu logopedsku obradu, daljnje praćenje, eventualni prelazak u skupinu na matičnom jeziku, odnosno roditelji su upućeni u vanjske zdravstvene ustanove na dodatnu obradu kao i u nadležni Centar u svrhu ostvarivanja socijalnih prava.

U suradnji s medicinskom sestrom, napisala sam novu brošuru na temu skidanja pelena.

Come togliere i pannolini

Non c'è un'età magica in cui i bambini sono pronti per iniziare ad imparare come usare il vasino, ma alcuni sviluppano le capacità fisiche e cognitive necessarie tra i 18 ei 24 mesi di età.



11.4. OSTALI POSLOVI

Vodila sam dokumentaciju i pripremu za rad. Vodila sam evidencije o djeci te pisala mišljenja u svrhu daljnje obrade ili praćenja stručnjaka iz vanjskih ustanova (kliničkih centara ili centra za socijalnu skrb). Izradila sam propisanu dokumentaciju - godišnji plan i program, program stručnog usavršavanja, godišnje izvješće o ostvarivanju plana i programa.

Suradivala sam s Centrom za socijalnu skrb te sa stručnim timom osnovnom škole „Marija i Lina“ u vezi prihvata djece u prvi razred te logopedinjom udruge „Pružam ti ruku“ u vezi poticanja razvoja djeteta s teškoćama. Isto tako, povremeno sam se konzultirala sa psihologinjom Kabineta za ranu komunikaciju pri ERF-u u vezi dijagnostike i slanja djece na daljnju obradu i/ili tretman.

Sudjelovala sam na jednom odgojiteljskom vijeću.

Uvodila sam u posao studenticu psihologije koja u našoj ustanovi odrađuje stručnu praksu u trajanju od 225 sati.

U sklopu vlastitog stručnog usavršavanja sudjelovala sam na seminarima, radionicama, savjetovanjima, stručnim skupovima, odgojiteljskim vijećima te je pratila stručnu literaturu. Stručni aktivni, edukacije i seminari u kojima sam sudjelovala:

- „Unaprjeđenje kompetencija stručnog suradnika psihologa u dječjim vrtićima“, 6 jednomjesečnih susreta po 6 sati (36 sati) tijekom čitave pedagoške godine 2016/17, Lahorka Jurčić, Ustanova ASK, Rijeka
- "Komunikacija na relaciji odgojitelj-roditelj-dijete", Sara Bradić Božić, FamilyLab, 23. studenog 2017., Centralni vrtić
- „Programi rada s potencijalno darovitom djecom u ustanovama za rani i predškolski odgoj“, Društvo psihologa Istre, 2. prosinca 2016. Novigrad
- Sastanak Sekcije za predškolsku psihologiju Istarske županije, 7. veljače 2017., Pula
- 7. godišnja konferencija „Rastimo zajedno“ i „Rastimo zajedno Plus“, AZOO, 9. veljače 2017., Zagreb
- „Razvoj partnerskih odnosa odgojitelja pripravnika i odgojitelja mentora“, Lahorka Jurčić i Sanja Margeta, AZOO, 24. veljače 2017., Buzet
- „Važnost cijepljenja u dječjoj dobi“, Damir Leka, spec. epidemiologije, 4. ožujka 2017., Centralni vrtić
- „Dvojbe i izazovi u primjeni Nacionalnog kurikulum za rani i predškolski odgoj i obrazovanje“, Edita Slunjski, 24. ožujka 2017., Centralni vrtić
- „Diferencijalna dijagnostika i tretman razvojnih poremećaja kod djece (s naglaskom na Aspergerov sindrom)“, Tanja Sever, 26. travnja 2017., Psihološki centar Sever, Zagreb (financiran iz osobnih sredstava)
- „Uloga odgojitelja u poticanju kritičkog mišljenja“, Edita Slunjski, 12. svibnja 2017., Centralni vrtić

Jedan od poslova psihologa su istraživanja u vrtiću, međutim, u okviru ove satnice u odnosu na broj djece i područnih odjela nije bilo moguće realizirati sve propisane poslove.

11.5. PRIJEDLOZI ZA POBOLJŠANJE ZAŠTITE MENTALNOG ZDRAVLJA DJECE TIJEKOM BORAVKA U USTANOVU

- Poštivanje fleksibilnosti vremensko-prostornog rasporeda - prilagođavanje dnevnog rasporeda razvojnim potrebama djece - poštivanje djetetovih realnih potreba za *spavanjem*, planiranje poticaja i prilagođavanje dnevnog rasporeda prema *interesima* djeteta

- Omogućiti djetetu da nastavi sa aktivnošću koja ga je zaokupila u situacijama kad se odlazi na dvorište ukoliko su u smjeni dva odgojitelja
- Prilagođavanje potrebe za dnevnim odmorom. Djeca se razlikuju u potrebama za snom te bi trebalo od roditelja saznati smatraju li oni je li djetetu potreban poslijepodnevni san ili nije te prema tome uskladiti organizaciju rada. Neka djeca već u ranoj dobi nemaju potrebu za dnevnim snom. Drugi, iako zaspu u vrtiću, prekasno zaspu kod kuće, a rano se bude, zbog čega su slijedeći dan neispavani. Treća skupina djece dugo zadržava potrebu za dnevnim snom te zaspe u vrtiću, ali i dovoljno rano navečer.
- Uvođenje dobno mješovitih skupina. Uvidom u skupine je zamijećeno da djeca s posebnim potrebama (darovita djeca te djeca s teškoćama u razvoju) lakše ostvaruju kontakt s drugom djecom u dobno mješovitim skupinama. Mješovite skupine se i u stručnoj literaturi navode kako pogodnije za dobrobit djece.
- Omogućiti prostor za grupni rad s djecom s posebnim potrebama, osobito je to važno za potencijalno darovitu djecu kao i djecu koja bi u manjoj grupi lakše usvajala različite socijalne vještine.
- Promjena mjesta i vremena održavanja konzultacija. Određeni dio odgojiteljica se ne pridržava preporuka o intervencijama u pojedinim situacijama što savjetodavni rad u tim slučajevima čini neefikasnim. Mogući razlog je krivo mjesto i vrijeme savjetovanja zbog toga što se isto odvija u jutarnjem djelu dana u skupini. To kao posljedicu ima nedovoljnu fokusiranost na temu razgovora kao i pomanjkanje (pisanih) zajedničkih zaključaka o ciljevima s planom akcije. Zbog toga se savjetuje uvođenje refleksija psihologa s odgojiteljicama izvan vremena neposrednog rada odgojitelja s djecom. S obzirom da je jedan od osnovnih zadataka odgojitelja briga za sigurnost djeteta, trebalo bi konzultacije s odgojiteljicom u čijoj skupini se boravi u jutarnjim satima premjestiti nakon jutarnje smjene u sobu psihologa ili drugu prikladnu prostoriju. Tako se osigurava potpuna posvećenost temama razgovora kao i jasnije definiranje ciljeva u radu kao i pojedinih uloga.
- Manji broj odgojiteljica ne prihvaća objašnjenja o razvojnom porijeklu nepoželjnih ponašanja poneke djece usprkos trudu te potkrepljivanju teza podacima iz stručne literature. To kao posljedicu ima izravno ili neizravno stavljanje krivnje na teret roditeljima, te se pogoršava komunikacija na relaciji roditelj - odgojitelj. Kod roditelja se javljaju osjećaji nemoći, srama i nekompetentnosti, te se ponekad traži i

premještaj iz skupine. Dio rješenja leži u promjeni vremena i mjesta konzultacija, ali također i u pridržavanju i poštivanju kompetencija i zadaća psihologa kao stručnjaka koji je najkompetentniji u ustanovi izvršiti objektivnu procjenu ponašanja i razvojne tipičnosti istoga. Drugi dio rješenja bila bi dodatna edukacija odgajatelja o razvoju.

- Potreba za izradom etičkog kodeksa kojim će se definirati etički primjerena i neprimjerena ponašanja svih sudionika odgojno-obrazovnog procesa.